

Стандарты качества “Барнахус”

**Руководство для междисциплинарной и
межведомственной работы с детьми, ставшими
жертвами и свидетелями жестокого обращения**

Краткий обзор

Серия проектов PROMISE www.childrenatrisk.eu/promise

Опубликовано: Секретариат Совета Государств Балтийского моря и "Детский круг" (Child Circle)

Автор: Оливия Линд Хальдорссон, "Детский круг"

Предисловие и главные участники: Браги Гудбранссон, Национальное агентство по защите прав детей в Исландии

Экспертная группа:

Гордана Бульян-Фландер, Центр защиты детей и юношества, Загреб
Аса Ландберг, Психолог и психотерапевт
Ресмие Орал, Программа защиты детей, университет Айовы
Карл Джеран Сведин, Барнафрид – Национальный центр знаний, Линчепингский Университет

Юридический и методический рецензент:

Ребекка О'Доннел, "Детский круг"

Рецензирование и рекомендации:

Джанет ван Бавел, Центр помощи детям и подросткам, Харлем
Теа Брезинчак, Центр защиты детей и юношества, Загреб
Бритта Бомер, Отделение детской и юношеской психиатрической травмы, Барнахус - Стокгольм
Илва Эдлинг, Отделение детской и юношеской психиатрической травмы, Барнахус - Стокгольм
Олоф Аста Фарествейт, Барнахус - Рейкьявик
Анна Франк-Вирон, Детский дом, Департамент по защите детей, Совет по социальному страхованию
Турид Хайберг, Секретариат Совета Государств Балтийского моря
Питер ван дер Линден, Вервей-Йонкер институт Анны Нельссон, Барнахус - Линчепинг
Ребекка О'Доннел, "Детский круг"
Анна М Петтерссон, Барнахус - Линчепинг
Ана Мария Спанич, Центр защиты детей и юношества, Загреб
Андреа Вагнер Томсен, Центр для детей, юношества и семьи, Национальный Совет социальной помощи

Вклад в пилотный проект:

Майкл ван Освеген, TUSLA Ирландия
Дайнора Бернаскине, Детский отдел, Департамент по делам семьи и общин, Министерство социальной защиты и труда, Литва
Андреа Биджий, "Защитим детей", Румыния

Лаура Селмал, Ассоциативный центр "Dardedze", Латвия
Адина Микаэла Кодрес, Министерство труда, семьи и социальной защиты, Национальный орган по делам защиты прав ребенка и усыновления, Румыния
Фонд ESZTER, Венгрия

Мария Келлер-Гамела, Фонд расширения детских прав и возможностей, Польша
Василики Коури, "Детская надежда" при Центре по защите прав ребенка, Кипр
Анн Линд-Лиибберг, Департамент по делам семьи и ребенка, Министерство социальных дел

Виола Лаанеранд, Отдел по защите прав ребенка, Эстонский комитет социальной защиты, Эстония

Андреа Морингер, "Детство", Германия

Лаурис Никенс, Департамент по делам семьи и детей, Министерство благосостояния, Латвия

Веата Войтковска, Фонд поддержки детских прав и возможностей

Страны-участники пилотного проекта:

Болгария: Институт общественной активности и практики (SAPI)

Кипр: "Детская надежда" при Центре по защите прав ребенка и Министерство социальной защиты

Англия: Национальная система здравоохранения (NHS) Англии

Эстония: Отдел по защите прав ребенка, Эстонский комитет социальной защиты и Департамент по делам семьи и детей, Министерство социальных дел

Германия: Немецкая организация "Детство"

Венгрия: Барнахус Сомбатхей, Фонд ESZTER и Венгерская гуманитарная и экуменическая организация

Ирландия: Ирландская полиция и TUSLA

Латвия: Ассоциативный центр "Dardedze" и Департамент по делам семьи и детей, Министерство благосостояния

Литва: Детский отдел, Департамент по делам семьи и общин, Министерство социальной защиты и труда и Государственный фонд социального жилья, „Užiuovėja“

Люксембург: Министерство образования, заботы о детях и молодежи

Мальта: Служба защиты ребенка "FSWS-Appogg"

Польша: Фонд расширения детских прав и возможностей

Румыния: Министерство труда, семьи и социальной защиты, Национальный орган по делам защиты прав ребенка и усыновления и румынская организация "Защитим детей"

Шотландия: Шотландская организация "Дети прежде всего" и Шотландские судебные службы и трибунал

Редакторы:

Ребекка О'Доннелл

Дайя Венке

Содержание

Предисловие	2
Введение	4
Модель «Барнахус»	7
Стандарты "Барнахус"	13
Основные требования к изучению параметров стандарта	14
Стандарт 1: Ключевые принципы и общие мероприятия.....	16
Стандарт 2: Многопрофильное и межведомственное сотрудничество в Барнахусе.....	24
Стандарт 3: Инклюзивная целевая группа	28
Стандарт 4: Благоприятная для детей среда.....	30
Стандарт 5: Межведомственное рассмотрение дел.....	32
Стандарт 6: Судебно-медицинские собеседования.....	37
Стандарт 7: Медицинское освидетельствование.....	42
Стандарт 8: Терапия	44
Стандарт 9: Нарращивание потенциала.....	47
Стандарт 10: Профилактические мероприятия: обмен информацией, повышение осведомленности и формирование внешней компетентности	49
Связь между положениями, правовыми обязательствами и Европейским стандартом «Барнахус»: обзор.....	51

Предисловие

Европейские стандарты "Барнахус" представляют собой первую в Европе попытку выделить принципы, лежащие в основе совокупности мероприятий по оказанию помощи детям, известные под названием модель "Барнахус". Название "Барнахус" ("дом для детей") пришло из Исландии, где впервые такой дом был основан в 1998 году. С тех пор Барнахусы появились в других государствах, преимущественно - в странах Северной Европы.

Конвенция ООН о правах ребенка была признана почти повсеместно, и это был шаг к новому сближению политики и практики заботы о благосостоянии детей в Европе, чему также способствовало расширение сотрудничества и совместные усилия многих правительственных и неправительственных организаций, профессиональных сообществ и университетов. В дополнение к этому мы можем также отметить влияние прецедентного права Европейского суда по правам человека и Европейского суда юстиции, которые в последнее десятилетие все чаще в своих постановлениях ссылаются на эту Конвенцию. В результате два разных направления в обычной практике социальной защиты детей в Европе - т.е., с одной стороны, это "защита детей", контролируемая правоохранительными органами, и, с другой стороны, это "поддержка семьи", ориентированная более на семью в целом, нежели на отдельного ребенка, - все больше сменяются стратегией, берущей за основу правозащитные принципы, закрепленные в Конвенции ООН по правам ребенка.

Такие перемены создают условия, способствующие внедрению и распространению методик и практик по модели "Барнахус". Барнахус можно рассматривать попыткой реализовать право ребенка на эффективную поддержку и защиту и на доступ к правосудию,

действующему в интересах ребенка. *Европейские стандарты "Барнахус"* вобрала в себя этот практический опыт и поэтому могут служить руководством в деле укрепления прав детей-жертв и свидетелей жестокого обращения.

"Барнахус" - это модель междисциплинарного и межведомственного подхода, гарантирующая сотрудничество между различными организациями (судебными, общественными, медицинскими) на одной, комфортной для пребывания ребенка территории, где детям и семье вместе под одной крышей предлагается необходимая помощь и поддержка. Основа модели "Барнахус" - это предположение, что достоверная информации о детях является ключевым моментом как для установления случаев жестокого с ними обращения и расследования этого в уголовном порядке, так и для защиты детей и оказания им терапевтической помощи.

Хотя термин "Барнахус" имеет вполне определенное значение, пути возникновения Барнахусов и их устройство разнятся от страны к стране, а иногда даже и в пределах одной страны. В разных Барнахусах есть различия между целевыми группами, в распределении ролей и обязанностей, а также в установлении границ сотрудничества партнеров во время выполнения их основных функций. Это касается, например, того, какой специалист проводит интервью, какие материалы судебно-медицинской экспертизы принимается к рассмотрению, и как оказывается терапевтическая и медицинская помощь.

Эти организационные различия как раз и доказывают гибкость модели "Барнахус", а также то, как легко ее можно адаптировать к различным законодательным системам и общественным структурам, культурным и профессиональным традициям в разных странах, и эта гибкость воодушевляет и стимулирует тех, кто хочет основать "Барнахус". Важно помнить, что "Барнахус" - это не раз и навсегда

установленная модель, а, скорее, постоянно развивающаяся практика, которую всегда можно адаптировать к сложному комплексу нужд детей, которые являются жертвами или свидетелями жестокого обращения.

Именно благодаря установлению границ, в рамках которых существует определенный простор для гибкости и адаптивности, значимость *европейских стандартов "Барнахус"* становится очевидной. Безусловно, существуют ограничения на то, как могут отличаться реализации этой модели, сохраняя при этом ее целостность. Барнахус опирается на доказательную практику, включая сюда и материалы судебно-медицинской экспертизы, результаты терапевтических мер и медицинского обследования. Приверженность Барнахуса этим принципам, основанным на доказательствах, является первостепенным фактором при внедрении этой модели в различные культуры.

Сегодня принципы и опыт Барнахуса явно или неявно отражены и пропагандируются во многих европейских правовых и судебных системах, начиная от Совета Европы и Европейского союза, включая Конвенцию Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия (2010)¹, Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия (2010)², Рекомендации для социальных служб, действующих в интересах детей (2011)³, Директиву о борьбе с сексуальными надругательствами и сексуальной эксплуатацией детей

и детской порнографией (2011)⁴ Директиву об установлении минимальных стандартов по обеспечению прав, поддержки и защиты жертв преступлений (2012)⁵.

Подавляющее большинство европейских стран взяли на себя обязательства выполнять установки, заложенные в международном и региональном законодательствах, на которые опирается Барнахус. Мы надеемся, что практика покажет, что *европейские стандарты "Барнахус"* окажутся ценным инструментом в работе по защите детей.

Браги Гудбрандссон, Март 2017

¹ Конвенция Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия (CETS N°201)

² Руководящие указания Комитета министров Совета Европы о правосудии, учитывающем интересы ребенка (приняты Комитетом министров 17 ноября 2010 года, во время 1098-го совещания заместителей министров)

³ Рекомендация Совета Европы о правах детей и социальном обеспечении, дружественном к детям и их семьям

⁴ ДИРЕКТИВА 2011/93/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 13 декабря 2011 года о борьбе с сексуальным насилием и сексуальной эксплуатацией в отношении детей и детской порнографией

⁵ ДИРЕКТИВА ЕС 2012/29 /EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 25 октября 2012 года, устанавливающая минимальные стандарты в отношении прав, поддержки и защиты жертв преступлений, и заменяющая Рамочное Решение Совета 2001/220/JHA

Введение

Когда ребенок подвергается жестокому обращению, целый ряд организаций, включая социальные службы, службы медицинской и психиатрической помощи и правоохранительные органы, должны заботиться о защите интересов и соблюдении прав ребенка, а также о его благосостоянии. Каждый участник несет индивидуальную ответственность за надлежащее исполнение своих обязанностей эффективно и в дружественной к ребенку манере, помня при этом, что интересы детей всегда остаются приоритетными.

Там, где представители служб работают разобщенно, ребенок может перемещаться между различными учреждениями и ведомствами, проходить через параллельные дознания и тестирования, что может провоцировать у него повторение пережитых страхов. Исследования и клинический опыт показывают, что многократные интервью, проводимые разными людьми и службами в разных местах, использование при этом неадекватных методов опрашивания способствуют (повторному) травмированию⁶ ребенка.⁷

⁶ Вторичная или повторная виктимизация означает процесс, в результате которого человек становится жертвой неоднократно. (Повторное) травмирование - это процесс возвращения в травмирующее состояние, спровоцированным каким-либо событием, например, несколько слушаний в суде или неоднократные допросы.

⁷ См., например: Генри, Джим (1997). Following Disclosure, System Intervention Trauma to Child Sexual Abuse Victims. *Journal of Interpersonal Violence* 12: 499; Newgent, Rebecca A., Fender-Scarr, Lisa K. and Bromley, Jamie L. (2002). The Retraumatization of Child Sexual Abuse: The Second Insult. *National Institute for Trauma and Loss in Children*, Volume 2, Number 2, Fall 2002; Newlin, Chris, Cordisco Steele, Linda, Chamberlin, Andra, Anderson, Jennifer, Kenniston, Julie, Russell, Amy, Stewart, Heather and Vaughan-Eden, Viola (2014). *Child Forensic Interviewing: Best Practices*. U.S. Department of Justice Office of Justice Programs Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention; Westcott Helen L. and Davies, Graham M (eds) (2002). *Children's Testimony: A Handbook of Psychological Research and Forensic Practice*. Wiley Series of the Psychology of Crime, Policing and Law, July 2002; Jansson, Helene, Rathje, Pia and Gade Hansen, Søren (2015). The experience of children testifying in court in cases of sexual abuse. Сексологическая клиника при

Это серьезная проблема, поскольку раскрытие информации о ребенке является основополагающим для обеспечения ему безопасности и защиты, для определения всего необходимого для его физического и психического восстановления, а также для проведения успешного и дружественного к ребенку⁸ следствия по уголовному делу и судебного процесса⁹. Кроме того, непреднамеренные расхождения показаний, выявленных во время интервью, проводимых в разное время, в разных местах и людьми разной степени компетентности, могут привести к тому, что ребенок будет дискредитирован как свидетель.¹⁰

В последние годы все больше и больше признается, что междисциплинарное и межведомственное сотрудничество является решающим фактором для реализации прав детей-жертв и свидетелей жестокого обращения на защиту, участие, поддержку и помощь со стороны общества. Междисциплинарное и межведомственное сотрудничество обоюдовыгодно как для детей, так и специалистов, но налаживание подобного сотрудничества не всегда обходится без проблем. Это требует ответственности и активного участия со стороны всех организаций, вовлеченных в данный процесс. Для эффективной работы всех заинтересованных служб должны быть

Психиатрической клинике Копенгагена, Центр для жертв сексуального насилия, Ригсхоспиталет (Rigshospitalet), Копенгаген и Датский Национальный Совет по делам детей

⁸ Правосудие, дружественное к ребенку - это "системы правосудия, гарантирующие уважение и эффективное обеспечение всех прав ребенка на самом высоком возможном уровне" (Совет Европы, Рекомендации Комитета министров Совета Европы по правосудию, дружественному к ребенку и пояснительная записка к ним, 2011, С.4)

⁹ В разных странах Европы ведение уголовных расследований и судебных разбирательств, а также методы работы с детьми, вовлеченных в эти процедуры, могут варьироваться. Европейская комиссия провела всестороннее исследование по привлечению детей в гражданском, административном и уголовном судопроизводстве в 28-ми странах-членах ЕС, в котором были собраны и сопоставлены все доступные статистические данные, а затем опубликовала краткие отчеты и 29 докладов по странам по каждой из трех сфер правосудия (Свод контекстных обзоров по вопросу привлечения детей в уголовном судопроизводстве в 28-ми странах-членах Европейского Союза, Европейский Союз, 2014)

¹⁰ См. сноску 6

оборудованы добротные здания, которые позволят работать всем вместе скоординированным образом. Важно организовать сотрудничество таким образом, чтобы права, интересы и потребности детей занимали здесь центральное место.

Опираясь на международное и европейское законодательства, методическое руководство и модель "Барнахус"¹¹, данный документ представляет десять проверенных стандартов - "Европейские стандарты "Барнахус", адаптированные для работы междисциплинарных и межведомственных служб в Европе, работающих с детьми-жертвами и свидетелями жестокого обращения. Настоящий документ - это краткая версия методического руководства, содержащего эти стандарты.¹²

Главная цель этих стандартов - очертить общие организационные и функциональные рамки для деятельности по предотвращению (повторного) травмирования детей в процессе получения достоверных показаний для суда и соблюсти права детей на защиту, помощь и благоприятное к ним правосудие.

Стандарты представляют собой совокупность межсекторных принципов и мероприятий, основных задач и организационных механизмов, которые обеспечивают благоприятное для детей, эффективное и скоординированное содействие, которое включает:

¹¹ Модель "Барнахус", подробно изложенная в главе 2, признана лидирующей междисциплинарной и межведомственной службой помощи детям-жертвам и свидетелям насилия. См. сноску 12.

¹² Lind Haldorsson, Olivia (2017) European Barnahus Quality Standards: Guidance for Multidisciplinary and Interagency Response to Child Victims and Witnesses of Violence <http://www.childrenatrisk.eu/promise/european-barnahus-quality-standards/>

¹³ Вторичная или повторная виктимизация означает процесс, в результате которого человек становится жертвой неоднократно. (Повторное) травмирование - это процесс возвращения в травмирующее состояние, спровоцированным каким-либо событием, например, несколько слушаний в суде или неоднократные допросы.

1.1 Действия в лучших интересах ребенка; 1.2 Обеспечение права детей быть услышанными и получать информацию; 1.3 Предотвращение неоправданного промедления; 2. Междисциплинарную и межведомственную организацию; 3. Целевую группу; благоприятные для детей условия пребывания; 5. Межведомственное планирование и ведение дел; 6. Судебно-медицинское опрашивание; 7. Медицинский осмотр; 8. Медицинское обслуживание; 9. Нарращивание потенциала; 10. Предупредительные меры: обмен информацией и расширение внешних связей.

Работа в соответствии с этими стандартами¹³ предотвращает (повторное) травмирование, поскольку во главу угла всех действий и решений положены интересы ребенка; право ребенка быть услышанным реализуется без многократных собеседований; собеседования проводятся при поддержке специально подготовленных и компетентных специалистов; собеседования проходят в присутствии представителей разных служб и в комфортном для ребенка помещении, где он получает надлежащие поддержку и уход без проволочек; ребенок не обязан появляться в суде.¹⁴

На создание этих стандартов повлияли предыдущие работы в этой области, такие как стандарты для центров защиты прав

¹⁴ Европейские стандарты "Барнахус" обеспечивают многопрофильный подход, который предусматривает соблюдение права ребенка быть выслушанным и права на получение информации, междисциплинарное и межведомственное сотрудничество с целью избежания (повторного) травмирования и гарантии получения результатов в наилучших интересах ребенка, комплексные и доступные службы помощи, которые отвечают персональным и общим потребностям ребенка и не обижающих ребенка родственников или воспитателей, обеспечение высоких профессиональных стандартов, обучение и предоставление необходимых ресурсов для персонала, работающего с детьми-жертвами и свидетелями насилия, а также предотвращение насилия различными способами, включая повышения информированности общества. См. "PROMISE: угол зрения": <http://www.childcentre.info/promise/publications>

ребенка/центров защиты Национального детского альянса¹⁵ в США, а также критерии, созданные для оценки развития Барнахуса в Швеции¹⁶. Данные стандарты были разработаны с помощью опытных экспертов и практиков из Барнахуса, а также при участии европейских центров по работе с детьми-жертвами и свидетелями жестокого обращения. Стандарты взяли за основу то, что было положительным опытом и к тому же оказалось ценным для ребенка, семьи и специалистов, работающих все вместе¹⁷.

Важно отметить, что эти стандарты воплощают модель, которая удовлетворяет всем юридическим обязательствам, прописанным в европейском и международном законодательстве. Международное и европейское право требует соблюдения общих принципов, таких как действовать в лучших интересах ребенка и с участием ребенка, а также содержит некоторые конкретные положения, касающиеся ключевых процедур, таких как проведение интервью с детьми-жертвами и оказание им помощи. Данные стандарты соответствуют тому, как эти правовые требования могут быть реализованы в

повседневной практике с помощью совмещения видов деятельности и основных функций по образцу Барнахуса. Стандарты касаются также и организационных структур, направленных на сохранение достигнутого, и, хотя эти мероприятия далеко не всегда прописаны в самом законе, они представлены в обязательных к использованию руководствах по осуществлению этих законов¹⁸. Одним словом, организационные мероприятия описывает способ налаживания работ, при котором команда специалистов с максимальной отдачей может реализовать данные правовые требования.¹⁹

Эти стандарты были сформулированы так, чтобы было возможно перенести их в другие условия и адаптировать с учетом разных политических, правовых, судебных, социально-экономических и культурных условий.²⁰

В процессе адаптирования этих стандартов следует помнить о важности постоянной оценки развития организационной структуры и эффективности работы данной службы. Различные показатели,

¹⁵ Стандарты для аккредитованных членов (Национальный детский альянс, 2017) <http://www.nationalchildrensalliance.org/sites/default/files/downloads/NCA-Standards-for-Accredited-Members-2017.pdf>

¹⁶ Landberg, Åsa and Svedin, Carl Göran (2013). Inuti ett Barnahus, A quality re-view of 23 Swedish Barnahus. Stockholm, Rådta Barnen English: http://www.barnafrid.se/custom/uploads/2016/10/Inuti-ett-Barnahus_ENG.pdf

¹⁷ Данные стандарты были разработаны при устном и письменном содействии экспертной группы проекта PROMISE и, в частности, с участием специалистов из Барнахус-Исландия, Барнахус-Линчепинг (Швеция), Барнахус-Стокгольм (Швеция), Центра защиты детей и юношества в Загребе (Хорватия), Междисциплинарного центра MDCK в Харлеме (Нидерланды), Линчепингского университета (Швеция) и Программы защиты детей в университете штата Айова. Расширенные консультации по поводу стандартов и содержания данного документа проходили посредством устного и письменного обмена мнениями с министерствами или другими органами государственной власти и/или с представителями служб из Болгарии, Кипра, Эстонии, Финляндии, Ирландии, Германии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Великобритании (Англии и Шотландии).

¹⁸ Стандарты разработаны в соответствии с Рекомендациями Комитета министров Совета Европы по правосудию, дружественному к ребенку, и закрепляют основополагающие

принципы правосудия, дружественного к ребенку (доступное (например, в стандартах 3 и 4), соответствующее возрасту (стандарты 1.1, 5, 6), быстрое (стандарты 1-3, 5, 6) компетентное (стандарты 5 и 6), адаптированное и направленное на обеспечение потребностей ребенка (стандарты 1.1-1.3, 5, 6), уважающее право ребенка на надлежащее судебное разбирательство (стандарт 6), на участие в процессе и понимание судебных процедур (стандарт 1.2), на частную и семейную жизнь (стандарты 1.1, 3, 4), на неприкосновенность и уважение человеческого достоинства (стандарты 1.1, 3, 4)).

¹⁹ В таблице, приведенной в главе IV, содержится обзор правовых обязательств и международных руководящих принципов, закрепленных в настоящих стандартах. Для каждого описания стандарта в главе 3 приведены также сноски на соответствующие правовые нормы и руководящие принципы. См. также O'Donnell, Rebecca (2017) PROMISE Compendium of Law and Guidance: European and Inter-national Instruments concerning Child Victims and Witnesses of Violence, Stockholm, PROMISE Project Series www.child-centre.info/promise/publications/

²⁰ Wenke, Daja and Heiberg, Turid (2017) Enabling Child-sensitive Justice: The Success Story of the Barnahus Model and its Expansion in Europe, Stockholm, The PROMISE Project Series, <http://www.child-centre.info/promise/publications/>

прилагаемые к стандартам, дают информацию, на основе которой можно судить, соблюдаются ли стандарты и в какой степени, а, в конечном итоге, показатели помогают следить за общей стратегией и работами. Оценка результатов - это немаловажный фактор, помогающий следить за тем, чтобы новые исследования, указы, законы и опыт учитывались в работе существующих и при создании новых служб. Нужно взять за особое правило прислушиваться к детям и быть уверенными, чтобы их мнения учитываются при организации новой службы.²¹

Данный документ принял за основу определение жестокого обращения с детьми, данное в статье 19 Конвенции о правах ребенка: "все формы физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальное злоупотребление".

Статья 1 Конвенции о правах ребенка определяет ребенка, как "каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста".

Модель «Барнахус»

Барнахус (в переводе с исландского - "дом для детей") известен как передовая, созданная в интересах ребенка, междисциплинарная и межведомственная модель реагирования на нужды детей-жертв и свидетелей жестокого обращения.²² Цель Барнахуса состоит в том,

²¹ Также был разработан инструмент отслеживания (Tracking Tool), который предлагает быстро оценить и понять, на каком этапе находится проект по внедрению модели "Барнахус", что включает в себя стандарты, представленные в настоящем документе. Этот инструмент отслеживания можно загрузить с сайта PROMISE: www.childcentre.info/promise/publications/

²² Wenke, Daja and Heiberg, Turid (2017) Enabling Child-sensitive Justice: The Success Story of the Barnahus Model and its Expansion in Europe, Stockholm, The PROMISE Project Series,

Подробнее

Полная версия этого руководства включает в себя наглядные примеры из положительного опыта известных европейских Барнахусов и других служб, защищающих интересы ребенка, демонстрируя на этих примерах, как различные виды организаций и национальные условия сформировали различные подходы, когда выполняются основополагающие принципы, мероприятия и договоренности, заложенные в данных стандартах.²¹

См. также *Образец межведомственного договора и руководство*, которые могут помочь вам узнать больше о тех аспектах, которые имеют решающее значение в деле следования данным стандартам в вашем конкретном случае. Цель данного руководства и образца договора - заинтересовать и дать рекомендации по написанию черновика межведомственного договора, который формализует условия командного сотрудничества различных служб, вовлеченных в работу Барнахуса.²²

чтобы каждый ребенок мог получить скоординированную и эффективную помощь, а также предотвратить (повторное) травмирование ребенка во время расследования и судебного разбирательства.

Одна из ключевых задач Барнахуса - это помочь получить достоверные свидетельства для судебного процесса путем

<http://www.childcentre.eu/promise/publications>, p 4. См. также предложения, присланные на конкурс EC REC-RDAP-CHIL-AG-2016, ориентированный на модель "Барнахус": "предложения должны быть направлены на обеспечение благоприятного для детей реагирования по поводу насилия по отношению к ним, что предполагает межведомственный, многопрофильный и комплексный проект, реализованный, по возможности, под одной крышей (модель "Барнахус" или "дом для детей").

нахождения информации о потерпевшем ребенке с тем, чтобы он не должен был появляться в суде в том случае, если дело будет передано в суд.²³

Выполняя эту задачу, Барнахус предлагает особый подход по типу "все в одном", который включает сотрудничество между заинтересованными органами и организациями, такими как полиция, социальная служба, служба по защите детей, служба охраны физического и психологического здоровья, прокуратура, и все это - в одном месте, комфортном для пребывания ребенка. Барнахус играет важную роль в деле повышении осведомленности и улучшении знаний для заинтересованных сторон о жестоком обращении с детьми.²⁴

Отличительной особенностью Барнахусов в странах Северной Европы является то, что они встроены в государственные органы, такие как социальные службы, система здравоохранения и защиты детей, а также в судебную систему. Таким образом, в разных культурных традициях организационные структуры Барнахусов формировались по-разному. Например, в некоторых местах Барнахус выступает в роли социальных служб и органов по защите детей, а в других, они входят в систему здравоохранения или правоохранительные органы. Тем не менее, они охватывают многопрофильное и межведомственное сотрудничество, общая идея которых - учитывать интересы детей. Иногда детей в Барнахусе опрашивает сотрудник полиции, в других случаях это могут быть специалисты по работе с

детьми, такие как психолог или работник социальной службы. Однако во всех Барнахусах гарантировано, что лицо, опрашивающее ребенка, проходит специальную подготовку по проведению судебно-медицинских собеседований с детьми, при этом составляются протоколы, основанные на фактических данных, и представители многопрофильной группы специалистов наблюдают за беседой в смежной комнате.

В Европе существует ряд многопрофильных и межведомственных служб, аналогичных модели "Барнахус", в которых в той или иной степени участвуют национальные службы здравоохранения, социальные службы, системы защиты детей и/или местные органы власти.²⁵

Еще одно важное различие между подходом "Барнахус" и другими многодисциплинарными, межведомственными службами иногда заключается в официальном признании судебной системы. В зависимости от судебной системы, а иногда и от подхода и отношения судей, дети в некоторых европейских странах, если есть возможность заслушивания детей в условиях, благоприятных для них с использованием многоотраслевого подхода, они все еще должны появляться в суде. Это может иметь место, даже если эти услуги стали элементом национальных и/или местных органов власти, например, службы по защите детей или системы здравоохранения.

²³ В большинстве стран дети старше 15 лет обязаны появляться в суде, даже если допрос проводился в Барнахусе.

²⁴ В скандинавских странах Барнахус осуществляет разные функции: в Дании - поддержка местных муниципальных служб социальной защиты детей, в Исландии - координирование проводимых параллельно уголовного расследования и расследования социальной защиты ребенка, в Норвегии - содействие полиции в проведении допросов, в Швеции - координирование проводимых параллельно уголовного расследования и расследования социальной защиты ребенка (Bakketeig Elisiv, 2016). Модель "Барнахус" в скандинавских

странах. Документы, представленные в PROMISE, - это результаты Региональной конференции и ознакомительного пребывания в Линчёпинге 28-29 ноября 2016 года. Основанием послужило: Johansson, Susanna, Kari Stefansen, Anna Kaldal & Elisiv Bakketeig (in press, 2017): Implementing the Nordic Barnahus model: Characteristics and local adaptations. In Johansson, S., Stefansen, K., Kaldal, A. & Bakketeig, E. (red.). Collaborating against child abuse: Exploring the Nordic Barnahus Model.)

²⁵ См. на примере картирования заинтересованных сторон проекта PROMISE <http://www.childcentre.eu/promise/publications>

Модель Центра по защите детских прав (САС) ²⁶ в США и модель "Барнахус" преследуют общую цель - предотвратить (повторное) травмирование и обеспечить междисциплинарный подход к ребенку. Полиция и прокуратура участвуют в междисциплинарных подходах, однако в модели САС эта служба формально не включена в судебную систему. Ребенок должен явиться в суд если выдвинуто обвинение, поскольку показания не принимаются в условиях "надлежащей процедуры", как предусмотрено в системе США. Тем не менее, САС готовит и поддерживает ребенка для судебного разбирательства, и играет важную роль в том, чтобы помочь им как можно меньше сталкиваться с такими ситуациями, оказывая при этом скоординированную помощь со стороны различных служб для каждого ребенка.

Другие виды многодисциплинарных центров, ориентированных на интересы детей, как правило, разделяют цель сокращения (повторного) травмирания и предлагают междисциплинарные подходы, однако не включают систематического участия всех соответствующих национальных и местных органов власти, в том числе полицию и прокуратуру. Некоторые из этих услуг входят в национальные или местные системы здравоохранения, социальные услуги или системы защиты детей. Другие были созданы и функционируют в качестве независимых организаций и участвуют в межведомственном сотрудничестве в более неформальном формате.

Некоторые европейские страны приняли многопрофильный и межведомственный подход к защите детей без оказания совместных услуг на базе одного, дружественного к ребенку, учреждения. Хотя некоторые стандарты могут применяться к некоторым элементам таких механизмов, это руководство в значительной степени поощряет

подход "единого центра", с помощью которого ребенку предлагаются скоординированные ответные меры в определенном месте, благоприятном для ребенка. На самом деле, это считается ключевым условием для предотвращения (повторного) травмирания и обеспечения защиты информации о ребенке.

На примере модели на следующей странице показано создание Барнахуса в Исландии.

Подробнее

Для создания Барнахус или аналогичной модели в каждом национальном контексте будут свои специфические возможности и задачи. Иллюстрации пяти разных моделей ниже и достойных внимания примеров практики в полной версии этого документа свидетельствуют о том, как различные национальные контексты привели к многообразию и изобретательности в интересах создания и функционирования и аналогичных служб, отвечающие потребностям и интересам детей, одновременно соблюдая основные принципы и ценности, предусматривающиеся стандартами. См. также *образец межведомственного соглашения и руководства*, которые могут помочь вам изучить элементы, имеющие решающее значение для внедрения стандартов в вашем особом контексте.²²

Основные общие критерии Барнахуса

Барнахус отвечает потребностям и интересам детей и предлагает безопасную для детей среду, объединяющую все необходимые услуги под одной крышей.

1. Судебные допросы проводятся в соответствии с протоколом, основанным на доказательствах;

²⁶ Подробнее о Центрах защиты прав ребенка здесь: <http://www.nationalchildrensalliance.org/cac-model>

2. Доказательственная обоснованность заявления ребенка обеспечивается соответствующими договоренностями в соответствии с принципами надлежащей правовой процедуры. Цель состоит в том, чтобы не допустить повторения ребенком своего заявления во время судебного разбирательства в случае предъявления обвинения;
3. Проведена медицинская экспертиза в целях судебно-медицинских исследований, а также для обеспечения физического благополучия и оздоровления ребенка;
4. Предоставляется психологическая поддержка, а также краткосрочные и долгосрочные терапевтические услуги в случае травмы ребенка, а также не совершивших преступления членов семьи и опекунам;
5. Оценка потребностей в защите жертвы и предполагаемых братьев и сестер в семье и обеспечение последующего наблюдения.

БАРНАХУС Исландия

Основная роль Барнахуса - координировать параллель расследования уголовных дел и социальной поддержки детей

Координирует межведомственное сотрудничество, особенно в отношении сбора доказательств;
 Проводит судебно-медицинские опросы с применением протоколов, основанных на фактических данных;
 Предоставляет проведение консультаций и вынесения рекомендаций в отдельных случаях в сотрудничестве с партнерскими агентствами;
 Обеспечивает специализированное обследование и лечение детей, ставших жертвами насилия;
 Предоставляет проведение консультаций и вынесение рекомендаций не совершивших нарушения родителям и другим опекунам;
 Предоставляет проведение консультаций и вынесения рекомендаций местным службам защиты детей и другим соответствующим лицам.

СУДЕБНЫЕ ИНТЕРВЬЮ - ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ПСИХОЛОГОВ, СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ В СУДЕБНЫХ ДОПРОСАХ

Показания в суде:

- Ответственность за получение свидетельских показаний ребенка под эгидой судьи и под наблюдением защиты, а также прокуратуры, полиции, местной защиты детей и адвоката ребенка
- Отвечает на вопросы судьи, защиты и других лиц в зависимости от обстоятельств
- В случае предъявления обвинения, свидетельства записываются для использования в ходе судебного заседания

Предварительные опросы:

- По возможности выявление повествования ребенка в случае отсутствия разглашения информации или неопределенности по запросу местных служб защиты детей
- Получение показаний ребенка в случаях, когда подозреваемый преступник не достиг возраста уголовной ответственности по запросу службы защиты детей

ОЦЕНКА, ЛЕЧЕНИЕ, ПОДДЕРЖКА - УСЛУГИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОГО ПСИХОЛОГА

Обследование и лечение

- Отвечает за анализ психического здоровья на основе утвержденных инструментов и анкет
- Несет ответственность за лечение психического здоровья путем применения доказательной терапии

Обеспечение доступа к лечению

- Предоставление терапии в домашних условиях детям-жертвам в сельской местности

Поддержка родителей, не совершивших правонарушений

- При необходимости предоставление консультаций и помощи для родителей / опекунов, братьев и сестер не совершивших правонарушений

МЕДИЦИНСКАЯ ЭКСПЕРТИЗА - СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ МЕДПЕРСОНАЛ

- Медицинские осмотры проводятся по запросу полиции, местных служб защиты детей, ребенка или родителей
- Опытный педиатр, гинеколог и квалифицированная медсестра, сотрудники университетской больницы Исландии, несут ответственность за обследование
- Острая судебно-медицинская экспертиза проводится в университетской больнице

ДРУГИЕ ЗАДАЧИ - СОТРУДНИКИ БАРНАХУСА

- Проведение консультаций и вынесение рекомендаций в местные службы защиты детей по запросу
- Координация рассмотрения дела и ведение дела до дачи показаний в суде
- Межведомственные встречи для консультации предварительного направления дела в Барнахус
- Представление отчетов судам в случаях судебных преследований
- Запись дел и ведение архивов
- Образование, обучение и повышение осведомленности

- > **Официально внедрен в государственное агентство по защите детей.**
- > **Государственное агентство обеспечивает финансирование, управление финансами и персоналом.**

> Правительственное агентство предоставляет юридические и другие профессиональные рекомендации и отвечает за административные вопросы в сотрудничестве с судами, районной прокуратурой, полицией, университетской больницей и местным отделом защиты детей, которые являются партнерами Барнахуса

Стандарты "Барнахус"

В этой главе представлены европейские стандарты "Барнахус". Стандарты состоят из универсальных принципов и видов деятельности, основных функций и институциональных мер, обеспечивающие благоприятные условия для детей, эффективную и совместную практику. В большинстве случаев стандарты состоят из нескольких связанных элементов общих норм. Например, стандарт, относящийся к целевой группе, включает два элемента: «инклюзивное и широкое определение» и «отсутствие дискриминации».

Вместе эти стандарты обеспечивают практическую основу для участников, которые хотят создать и запустить службы, охватывающие основные принципы и особенности модели "Барнахус". Стандарты могут быть использованы в качестве вдохновения и помощи для постоянного развития комплексных действий служб, основных функций и организационной структуры. Стандарты также обеспечивают руководство по укреплению кадрового персонала, а также по профилактической работе, такой как обмен информацией и расширение знаний с важными заинтересованными сторонами.

Описание и обоснование стандартов и предлагаемых показателей соответствующего закона и руководящих указаний, и соответствующих кратко изложенных инструментов, которые обобщены в таблицу, предусмотренными «Стандартным профилем». На странице 9 можно найти ключевое значение «Стандартного профиля», описывающего содержание.

²⁷ Сюда входит проведение анализа степени защищенности ребенка, с вынесением объективной оценки риска того, что ребенок может подвергнуться дальнейшему насилию со стороны родителей/лиц, осуществляющих уход. Это дает информацию для принятия решения

Данные стандарты могут быть перенесены и могут быть адаптированы к различным национальным системам и процессам, связанным с социальными услугами и защитой детей ²⁷, здравоохранением, уголовным расследованием и судебным разбирательством.

Первый стандарт содержит три параллельных действия, применяемых на всех этапах, от исходного заявления до судебного разбирательства: соблюдение наилучших интересов ребенка в основе практики и принятия решений (1.1), обеспечение соблюдения прав детей на заслушивание и получение информации (1.2) и предотвращение неоправданных задержек (1.3).

Стандарты 2 - 4 касаются институциональных механизмов и организационной структуры, например, обеспечение благоприятной среды для детей, и относятся к этапам процесса, происходящим в Барнахусе.

Стандарты 5-10 касаются основных функций и конкретных действий, которые выполняет Барнахус, например, межведомственное рассмотрение дел, судебно-медицинские собеседования или медицинское освидетельствование.

Подробнее

Полная версия этого руководства включает в себя несколько примеров эффективной практики, иллюстрирующих реализацию данных стандартов в имеющих соответствующий опыт Барнахусах и центрах, ориентированных на защиту детей-жертв и свидетелей насилия в Европе. В нем также содержатся инструменты и выдержки из закона и руководства, обеспечивающие дальнейшее руководство по применению стандартов. Кроме того, в него включены наглядные примеры процесса от исходного заявления до судебного разбирательства, а также роль

относительно принятия соответствующих мер в отношении семьи и/или изъятия ребенка из семьи.

Барнахуса и служб, учитывающих интересы детей, в нескольких странах.²⁸
См. также образец *Межведомственного соглашения и руководства*,

который может помочь вам изучить элементы, имеющие важное значение для внесения стандартов в ваш конкретный контекст.²²

Основные требования к изучению параметров стандарта

Что собой представляет данный стандарт?

Руководствуясь правовыми нормами ООН, ЕС, Совета Европы и основываясь на модели "Барнахус", этот документ содержит десять стандартов надлежащей практики по оказанию помощи детям-жертвам и свидетелям насилия. Основная цель стандартов заключается в предотвращении (повторной) травмы, обеспечении достоверных показаний суду и соблюдении прав детей на защиту, помощь и правосудие, учитывающая их интересы.

Стандарты поддерживают применение европейских и международных правовых обязательств и руководящих указаний.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Ссылки на международные и европейские правовые обязательства:

Стандарты и показатели закрепляют юридические обязательства, указанные в данном пункте. Эти правовые обязательства, классифицированные в сборнике PROMISE по праву и руководству, основаны на особых положениях международных и европейских правовых документов. Таблица на страницах 29-33 содержит список

положений и правовых инструментов, относящиеся к стандартам и правовым обязательствам.

Ссылки на руководящие указания: Конкретные аргументы в пользу соблюдения стандартов основаны на правах детей, изложенных в международном и региональном законодательствах, основанных на авторитетном руководстве Комитета ООН по правам ребенка и других органов, таких как Совет Европы.

Исследования и опыт: Нормы также ставят потребности детей на первый план с общей целью - обеспечить эффективную и учитывающую интересы детей практику всем детям, которые являются жертвами или свидетелями насилия. Поэтому нормы разрабатываются с учетом исследований в соответствующих областях, а также опыта междисциплинарных и межведомственных групп в отношении успеха, положительного воздействия на благополучие ребенка-жертвы или свидетеля и членов их семей, не совершивших преступления.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Показатели могут помочь установить степень применения определенных стандартов службами к выполнению своей работы, и поддержать пересмотр правил и практики. Показатели основаны на международном и региональном законодательстве и руководящих

²⁸ Lind Haldorsson, Olivia (2017) European Barnahus Quality Standards: Guidance for Multidisciplinary and Interagency Response to Child Victims and Witnesses of Violence
<http://www.childrenatrisk.eu/promise/european-barnahus-quality-standards/>

указаниях, которые как и стандарты, могут корректироваться согласно с нормативно-правой структурой политических, социально-экономических и культурных условий.

Большинство показателей являются показателями, связанными с политикой, указывающие на наличие соответствующей политики или процедур, таких как официальные межведомственные соглашения. Показатели могут представлять физические или технические меры, такие как наличие комнаты для опроса с аудиовизуальным доступом на другую комнату в органе службы. Все эти показатели требуют описательной информации, такой как политика, процедуры, протоколы, физические и технические меры.

В некоторых случаях количественные показатели могут использоваться для дополнения показателей политики / процедур, таких как количество дней между раскрытием или заявленным подозрением и судебным опросом (неоправданное задержание). Количественные показатели требуют сбора конкретных данных с числовым значением.

Важно отметить, что показатели предоставляют примеры показателей и доказательств. Каждая служба должна уделять время на разработку полного набора показателей для контроля результатами работы. Предлагаемые показатели и типы доказательств могут служить руководящими указаниями и вдохновением.

Также важно отметить, что показатели напрямую связаны с операциями и эффективностью службы и не предоставляют информацию о краткосрочном или долгосрочном воздействии и / или последствиях, отразившихся на детях, которые воспользовались услугами.

Подробнее

Полная версия этого руководства включает ссылки на практические инструменты, руководство, политику, образцы и другие ресурсы, которые могут помочь поддержать применение стандарта, включая смотрите также *Образец межведомственного соглашения и руководства*.²²

Стандарт 1: Ключевые принципы и общие мероприятия

Стандарт 1 состоит из трех ключевых принципов, которые определяют междисциплинарную практику и принятие решений в Барнахусе.

Принципы реализуются посредством общих мероприятий, которые осуществляются как неотъемлемые части соответствующих основных функций, изложенных в нормах 5-10.

Выполнение комплексных действий обеспечивается благодаря институциональным механизмам и организационным структурам, изложенным в стандартах 2 - 4.

Основные принципы и комплексные действия воплощают в жизнь основные положения международного, регионального и национального права, включая статьи 3 и 12 Конвенции ООН о правах ребенка.²⁹ Это имеет решающее значение для предотвращения (повторного) травмирования, что является основной целью Барнахуса.

Основные принципы и комплексные действия, предусмотренные Стандартом 1, направлены на:

- Обеспечение того, чтобы наилучшие интересы ребенка стояли на первом месте в процессе работы и принятии решений (стандарт 1.1);

- Осуществления права детей быть услышанными без причинения (повторной) травмы, включая предоставления им надлежащей информации в любое время (стандарт 1.2) и;
- Обеспечение своевременной защиты, помощи и судебного разбирательства (стандарт 1.3).

Защита детей является важнейшим принципом и комплексной задачей, которой уделяется особое внимание в стандартах 2 и 10.

Стандарт 1.1 Наилучшие интересы ребенка

Что собой представляет данный стандарт?

Наилучшие интересы детей: Наилучшие интересы ребенка являются основными факторами во всех действиях и решениях, касающихся ребенка и невиновных членов семьи / воспитателей / лиц, обеспечивающих уход.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Международные юридические обязательства: Наилучшие интересы ребенка (статья 3 Конвенции ООН о правах ребенка) - это право, общий принцип и правило процедуры. Этот принцип тесно связан с реализацией Конвенции в целом, включая право детей на защиту от жестокого обращения. Статья 3 Конвенции ООН о правах ребенка требует от участников процесса полного понимания того, как их действия повлияют на ребенка, таким образом придавая первостепенное значение обеспечению прав ребенка. Комитет по правам ребенка акцентирует внимание на том, что Статья №3 (3) связана с предоставлением детям всех услуг и необходимых условий. Услуги, оказываемые детям-жертвам и свидетелям жестокого обращения, в свою очередь должны гарантировать тот факт, что

²⁹ Рамочная программа стандартов в целом способствует выполнению требований статей 19 и 6 Конвенции ООН о правах ребенка (право на жизнь, выживание и развитие). Недопущение дискриминации (статья 2 Конвенции ООН о правах ребенка) рассматривается ниже в

соответствии со стандартом 3 как неотъемлемый аспект определения целевой группы для службы помощи.

решения по соответствующему делу в первую очередь основываются на соблюдении интересов каждого ребенка. В КПР говорится о том, что концепция наилучших интересов ребенка "сложна, и ее содержание должно определяться, основываясь на каждом отдельном случае".³⁰

Европейские правовые нормы:

В применении обязательств Директив обеспечению наилучших интересов ребенка уделяется первоочередное внимание.

Руководство: в Замечаниях общего порядка №13 КПР подчеркивается, что "первоочередное право детей на обеспечение их наилучших интересов во всех делах, связанных с детьми или влияющих на них, должно непременно соблюдаться, особенно когда дети-жертвы насилия, а также во всех мерах предотвращения". Замечания общего порядка №14 КПР уделяет особое внимание многопрофильным командам, занимающихся оценкой и определением³¹ наилучших интересов ребенка (Замечания общего порядка №14, п. 47). Совместная работа многопрофильной и межведомственной группы способна в наибольшей степени обеспечить всестороннюю оценку ситуации и соблюдение наилучших интересов ребенка в течение всего процесса. Общепринятые действия и меры способствуют тому, что обеспечение наилучших интересов ребенка остается в центре внимания во время работы многопрофильной и межведомственной команды.

См. также Руководящие указания Совета Европы, посвященные правосудию, дружественному к ребенку (2010) гл. 3. D.; Рекомендации Совета Европы Социальные службы, дружественные к ребенку (2011), глава 3. Аналитический документ Европейской Комиссии, содержащий 10 принципов интегрированной системы защиты детей.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения стандарта

- Принципы/рамочная программа работы/процесс, нужные для осуществления многопрофильной и межведомственной командой оценки и определения наилучших интересов ребенка, в должном состоянии и выполняются систематически;
- Наличие перечня элементов (неполный и неиерархический), которые должны использоваться для оценки наилучших интересов детей с целью обеспечения полного и эффективного осуществления прав ребенка в соответствии с законодательством и руководством, и его систематическое использование сотрудниками Барнахуса;
- Сотрудники честно выполняют свои соответствующие обязанности и роли в выполнении оценки и определения наилучших интересов каждого ребенка;
- Сотрудники ознакомились и прошли подготовку, на которой обучились применять методики проведения процесса и необходимые инструменты, например, контрольные списки,

³⁰ Современные проблемы теории и практики соблюдения наилучших интересов ребенка можно встретить в сборнике обзоров: The best interests of the child – A dialogue between theory and practice (Council of Europe, March 2016) <https://rm.coe.int/CoERMPublicCommonSearchServices/DisplayDCTMContent?documentId=0900001680657e56>

³¹ Проведение анализа ведет к оценке и нахождению баланса между всеми аспектами, которые необходимо учесть в принятии решения в конкретной ситуации. Определение наилучших

интересов - это формализованная процедура, в результате которой на основе анализа наилучших интересов выявляются наилучшие интересы ребенка (Замечания общего порядка КПР по статье 14, пункт 47).

протоколы и методы, для осуществления оценки и определения наилучших интересов каждого ребенка;

- Оценки наилучших интересов ребенка учитывают, что его взгляды, личность, сохранение семейной обстановки и установление хороших отношений, забота, защита ребенка, состояние уязвимости, права на здоровье и образование и подобные составляющие части, должны быть в оптимальном соотноении³²;
- Определение наилучших интересов ребенка выполняется высококвалифицированным (и) профессионалом (ами). Этот процесс основан на установленных фактах, а информация дается невиновными попечителями ребенка.

Примеры инструментов, необходимых для тщательного и систематического рассмотрения наилучших интересов ребенка

Методы и процедуры: Наличие четких методов и процедур является ключевым элементом, помогающим обеспечить первостепенное внимание наилучшим интересам ребенка во всех решениях и действиях Барнахуса и систематическое рассмотрение наилучших интересов ребенка в каждом случае. К примеру, есть грамотные методы и постоянная повестка дня, необходимые для регулярного межведомственного планирования и общих консультационных встреч, на которых проводится оценка и определение наилучших интересов ребенка.

Соглашение о сотрудничестве:

В соглашении о сотрудничестве (более подробно описанном в стандарте 2) перечисляются обязательства соответствующих учреждений, включая их функции и ответственность. Данное

соглашение играет важную роль, поскольку доказывает, что вовлеченность учреждений в работу и оказываемые ими услуги становятся в меньшей степени зависимыми от изменений в кадрах и ресурсах (что может оказать негативное влияние на целостность и согласованность в осуществлении оценки и определения наилучших интересов ребенка).

Контрольные списки: Барнахус использует контрольные списки, чтобы гарантировать, что обеспечению наилучших интересов ребенка уделяется первостепенное внимание в решениях и вмешательствах Барнахуса, касающихся ребенка-жертвы, а также для осуществления оценки и определения его наилучших интересов.

Оценка работы: Сотрудники Барнахуса проводят периодическую оценку действующего процесса и общей атмосферы взаимодействия в Барнахусе с точки зрения ребенка. Оценка помогает обеспечить комфортные для ребенка процесс работы и атмосферу взаимодействия, и делает их более чувствительными к элементам, являющимся наиболее важными для гарантии должного внимания обеспечению наилучших интересов детей как в общих условиях, так и в отдельных случаях.

Организация встреч: Сотрудники Барнахуса организуют встречи с ребенком и сопровождающими его лицами в течение недели после проведения судебно-медицинского собеседования в Барнахусе. Это дает возможность узнать мнение ребенка и его родных о работе Барнахуса. Также проводятся интервью по телефону с

³² В Замечаниях общего порядка по статье 14 Комитет рассматривает некоторые ситуации, при которых крайне важно сбалансировать все аспекты, в том числе те случаи, когда

рассматриваемые аспекты вступают в конфликт (например, оставление ребенка в семье или защита ребенка от риска насилия со стороны родителей).

сопровождающим ребенка, который может рассказать о впечатлении ребенка после посещения Барнахуса.

Примеры из Барнахуса в г. Линчёпинг, Швеция

Принципы осуществления оценки и определения наилучших интересов ребенка

Комитет ООН по правам ребенка (КПР) в Замечаниях общего порядка № 14 (2013) касательно права ребенка на уделение первоочередного внимания соблюдению его наилучших интересов предоставил официальное руководство, объясняющее, каким образом нужно выполнять оценку и определение наилучших интересов ребенка, и какие параметры должны быть приняты во внимание (ст. 3, п. 1).

КПР заявляет, что "оценка наилучших интересов ребенка - неординарное дело, которое следует выполнять, основываясь на конкретном случае, учитывая специфическое положение каждого ребенка...", включая "индивидуальные характеристики ребенка/детей, такие как возраст, пол, уровень зрелости, жизненный опыт, принадлежность к меньшинствам, наличие физических, сенсорных или интеллектуальных нарушений, а также социальная и культурная сфера, в которых живут дети, например, наличие или отсутствие родителей и живет ли ребенок с ними, качество отношений между ребенком и членами семьи/попечителями, безопасность окружающей обстановки, существование качественно разных возможностей, доступных семье, факт проживания в расширенной семье или с попечителями и так далее".

Согласно КПР определение наилучших интересов ребенка вытекает из оценки специфических условий, выделяющих его среди остальных детей. Этот процесс дополняется составлением "неполного и неиерархического списка элементов, которые могут быть включены в

оценку наилучших интересов ребенка", списка, соответствующего специфике Барнахуса.

Список, по рекомендациям КПР, должен содержать точное руководство, но одновременно достаточно "гибкое" для того, чтобы можно было учитывать разнообразные условия, в которых находится каждый ребенок. Комитет по правам ребенка подчеркивает, что "элементы, противоречащие указанным в Конвенции правам или способные в будущем привести к результатам, противоречащим этим правам, не могут считаться подходящими для осуществления оценки того, что может оказаться лучше для ребенка/детей в конкретной ситуации".

КПР считает, что при осуществлении оценки и определения наилучших интересов ребенка следует учитывать приведенные ниже составляющие. Эти составляющие должны быть тщательно уравновешены. Для более тщательного ознакомления с данными составляющими, обратитесь к абзацу №52 Статьи 14.

- а) Взгляды ребенка
- б) Индивидуальность ребенка
- в) Сохранение семейной атмосферы и поддержание отношений
- г) Попечение, защита и безопасность ребенка
- д) Уязвимое положение ребенка
- е) Право ребенка на здоровье
- г) Право на образование

Стандарт 1.2 Право быть услышанным и получать информацию

Что собой представляет данный стандарт?

Право быть услышанным и получать информацию: права детей на выражение своих взглядов и получение информации уважаются и гарантируются.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Международные юридические обязанности: Право детей на участие в процессе является одним из принципов КПР ООН. Статья 12(2) гласит, что ребенку в частности должно быть гарантирована возможность быть услышанным в любых касающихся его судебных и административных процессов.

Европейские правовые нормы:

- Принятие во внимание мнения ребенка
- Предоставление информации
- Право на устный и письменный перевод
- Предоставление возможности использования соответствующих коммуникационных технологий для того, чтобы выслушать ребенка-жертву

Руководство: Комитет по правам ребенка заявляет, что "возраст не должен служить препятствием для осуществления права ребенка на полноправное участие в судебном процессе". Право детей-жертв насилия на то, чтобы быть услышанными, изложено в статье 19 КРП и было вновь неоднократно подтверждено и уточнено в КРП (например, в Замечаниях общего порядка № 13 КРП). Комитет настоятельно призывает государства-участников "обеспечить, чтобы мнения, потребности и интересы детей, пострадавших от сексуальных

надругательств или других насильственных преступлений, представлялись и учитывались в ходе разбирательств в тех случаях, когда затрагиваются их личные интересы". Для этого государства-участники "должны принимать все необходимые меры для обеспечения осуществления права быть услышанным, таким образом гарантируя полноценную защиту ребенка" (Замечания общего порядка №12 КРП). Например, должны применяться меры, такие как избежание (повторного) травмирования, включая избежание повторения показаний и использование видеозаписей допросов (День общей дискуссии, посвященный праву ребенка быть услышанным).

Смотрите также Руководства Совета Европы по теме детского правосудия (2010). Рекомендации Совета Европы (3). Социальные службы, дружественные к ребенку (2011), глава 3. Аналитический документ Европейской Комиссии, содержащий 10 принципов интегрированной системы защиты детей, включая Принцип №1.

Исследования и Опыт: Право быть услышанным и получать информацию является фундаментальным аспектом многопрофильного и межведомственного процесса. Систематичное принятие во внимание взглядов ребенка поможет получить более глубокое понимание его желаний и потребностей и будет способствовать как определению наилучших интересов ребенка, так и осуществлению подходящих и поэтапных действий, включая, к примеру, терапию и уход. Доступ к информации является необходимым условием для эффективного участия. Это также придаст сил ребенку и поможет ему держать ситуацию под контролем.

Также дети могут оказать неоценимую помощь, делясь своими впечатлениями, что поможет сделать атмосферу процесса, сам

процесс и различные вмешательства, предлагаемые обслуживанием, благоприятными для детей и соответствующими их желаниям и потребностям, при условии, что у них есть возможности поделиться своим опытом с обслуживанием.

В недавно проведенном Агентством по основным правам исследовании, основывающемся на данных интервью с 392 детьми, которые были проведены в 9 государствах-участниках ЕС, выяснилось, что детям важно, чтобы к их правам относились уважительно и с пониманием, что понудило составить точные практические руководства и проводить специальное обучение для профессионалов, проводящих работу с детьми.³³

"Хорошо, когда тебя слышат, - это имеет большое значение" - поделилась своим мнением 16-ти летняя девочка, жертва сексуального насилия

"Я практически ничего не знала об этом, потому что мои приемные родители все от меня скрывают" - рассказала 15-летняя девушка, жертва сексуального насилия³⁴

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения стандарта

- Сотрудники проходят обучение, на котором учатся общаться, слушать и делиться информацией с детьми в соответствии с их возрастом и уровнем развития;
- Судебные экспертизы проводятся таким образом, который позволяет детям использовать свое право быть услышанными в

судебных разбирательствах (смотрите также Стандарт 6 на тему "Судебные экспертизы");

- Дети и их невиновные родители/попечители могут повлиять на время и место взаимодействия, а также на систему определенных вмешательств, таких как лечение и терапия;
- Детям предоставлены возможности делиться своими впечатлениями об их опыте взаимодействия с обслуживанием;
- Детям и их родителям/попечителям систематично и на постоянной основе предоставляют информацию в соответствии с возрастом и уровнем развития ребенка;
- Детям и их родителям/попечителям необходимо предоставлять информацию на языке, который они понимают;
- Прилагаются отдельные усилия для того, чтобы обеспечить детям с особыми нуждами или инвалидностью равные возможности получать информацию и быть услышанными.

Подробнее

Чтобы узнать подробнее о том, как выполняются эти стандарты касаясь получения от детей отзывов об их опыте в Барнахусе, посмотрите *Стандарт 1.2. Привлечение детей к участию*, содержащий руководство и выборку опросов.³⁵

Стандарт 1.3 Избежание неоправданных задержек

Что собой представляет данный стандарт?

Избежание неоправданных задержек: Принимаются меры, чтобы предотвратить неоправданные задержки, что гарантирует

³³ Правосудие, дружелюбное к ребенку: перспективы и опыт детей, участвовавших в судебном процессе в качестве потерпевших, свидетелей или участников в девяти странах-членах ЕС (Агентство ЕС по основным правам человека, февраль 2017) <http://fra.europa.eu/en/press-release/2017/child-friendly-justice-childs-perspective>

³⁴ Цитируется по: "Правосудие, дружелюбное к ребенку: перспективы и опыт детей, участвовавших в судебном процессе в качестве потерпевших, свидетелей или участников в девяти странах-членах ЕС" (Агентство ЕС по основным правам человека, февраль 2017) <http://fra.europa.eu/en/press-release/2017/child-friendly-justice-childs-perspective>

выполнение в установленные сроки судебных-медицинских собеседований, оценки защиты ребенка и психического здоровья, а также медицинского освидетельствования в отведенное для этого время, и чтобы дети получали своевременную информацию .

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Европейские правовые нормы:

- Не допускается необоснованная задержка между заявлением и проведением собеседования
- При принятии соответствующих решений требуется проведение индивидуальной оценки положения дел ребенка и нужд невиновных членов семьи
- Предоставление информации
- Предоставление помощи и поддержки

Руководство: Комитет ООН по правам ребенка (КПР) сообщает, что эффективная помощь требует того, чтобы после принятия решений о действиях с участием всех сторон не происходило неоправданных задержек их выполнения (Замечания общего порядка №13 Конвенции о правах ребенка). Смотрите также Руководства Совета Европы на тему детского правосудия (2010), Гл. IV.D.4.

Исследование и Опыт: Избежание неоправданных задержек является фундаментальным принципом осуществления защиты детей и благоприятных для них уголовных расследований и процессов. Эффективная межведомственная работа также предполагает избежание неоправданных задержек, с тем чтобы каждое учреждение своевременно выполняло свои функции. Это положительным образом сказывается на состоянии здоровья ребенка и может улучшить исходы уголовного расследования и

судебного процесса. Например, устранение чрезмерных задержек между обращением и проведением судебной экспертизы помогает детям легче для них самих рассказать свою историю и вспомнить детали, таким образом, улучшая качество и значимость показаний. Это также снижает риск того, что на ребенка будут оказывать давление, чтобы он отозвал свое заявление. Помимо всего прочего, этот принцип способствует проведению ранней оценки потенциальной необходимости оказания защиты, не ухудшая доказательную ценность заявления ребенка. В свою очередь это гарантирует избежание задержек в оказании ребенку защиты от дальнейшего насилия. Своевременный медицинский осмотр может помочь обнаружить следы физического насилия и зафиксировать полученные данные, что направит процесс лечения и судебные разбирательства. Возможно, результаты медосмотра дадут основание раньше начать оказание ребенку терапевтических услуг.

*"Я просто хотела, чтобы все кончилось. Но это продолжалось годами, и нас продолжали посещать и говорили, что это будет продолжаться еще долго... Я хотела, чтобы это прекратилось, чтобы я снова смогла вернуться к нормальной жизни. Однако одни месяцы сменялись другими до тех пор, пока это не произошло", - рассказала 12-летняя девочка, жертва сексуального насилия*³⁵

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения стандарта

- Данные о соответствии этому Стандарту собираются для того, чтобы наблюдать над соблюдением временных рамок в каждом отдельном случае, а также для наблюдения над следованием этому Стандарту в целом;

³⁵ Цитируется по: "Правосудие, дружественное к ребенку: перспективы и опыт детей, участвовавших в судебном процессе в качестве потерпевших, свидетелей или участников в

деяти странах-членах ЕС" (Агентство ЕС по основным правам человека, февраль 2017) <http://fra.europa.eu/en/press-release/2017/child-friendly-justice-childs-perspective>

- Совместные консультации о подготовке к судебной экспертизе проводятся как можно раньше, чтобы избежать задержек;
- Прокурор, проводящий предварительное расследование, наблюдает за проведением судебной экспертизы (интервью) в соседней комнате, поэтому не создаются задержки в получении соответствующей информации;
- Социальные работники также наблюдают за этим процессом, поэтому могут сразу же принять соответствующие меры по защите ребенка и удовлетворении его нужд;
- Сотрудники Барнахуса доступны в течение судебно-медицинского собеседования, тем самым гарантируя немедленное кризисное вмешательство в процесс, если возникнет такая необходимость.
- Совместная встреча проводится сразу после интервью, гарантируя, что все участники процесса получили понимание, касаемо дальнейших действий, ролей и обязанностей;
- Контрольные списки используются во время межведомственных встреч, а также до и после судебной экспертизы (интервью), гарантируя, что не пропущена ни одна деталь и что было принято соответствующее и адекватное действие;
- Оценка необходимости оказания медицинской помощи проводится без задержек. Если же выявляется необходимость провести медицинское освидетельствование, то в идеале оно проводится в день проведения судебно-медицинского собеседования в здании Барнахуса;
- Оценка потребности в терапевтических услугах, включая кризисную поддержку, проводится незамедлительно.
- Время с момента обнаружения или получения сообщения о подозрении и первым совещанием между учреждениями по планированию;
- Время между совещанием между учреждениями по планированию и судебным интервью;
- Время с момента обнаружения или получения сообщения о подозрении и судебным интервью;
- Время с момента обнаружения или получения сообщения о подозрении и оценкой психического здоровья;
- Время с момента обнаружения или получения сообщения о подозрении и медицинским обследованием;
- Время с момента обнаружения или получения сообщения о подозрении и медицинским/психическим вмешательством в интересах ребенка и не совершающих преступления семей/лиц, обеспечивающих уход/лиц, оказывающих поддержку;
- Время между началом предварительного следствия и вынесением решения о привлечении к уголовной ответственности;
- Время между началом предварительного уголовного расследования и судебным разбирательством.

Количественные показатели

- Время с момента обнаружения или получения сообщения о подозрении до начала оценки защиты детей;

Стандарт 2: Многопрофильное и межведомственное сотрудничество в Барнахусе

Что собой представляет данный стандарт?

2.1 Официальный статус: Барнахус официально включен в национальные или местные службы социальной защиты или защиты детей, правоохранительные/судебные органы или национальную систему здравоохранения. Барнахус может функционировать в качестве независимой службы, если играет законодательную роль, признанную национальными или местными властями, включая официальный мандат на сотрудничество с соответствующими государственными учреждениями.

2.2 Организация многопрофильного и межотраслевого сотрудничества в : Сотрудничество структурировано и прозрачно, включая четко определенные роли, мандаты, механизмы координации, бюджет, меры по контролю и оценке, которые способствуют эффективным процессам и обеспечивают преемственность и стабильность.

2.3 Процесс и практика междисциплинарного и межведомственного сотрудничества в : Многопрофильные/межведомственные мероприятия начинаются с исходного заявления и руководствуются процессом для совместных мероприятий на всех этапах рассмотрения дела.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Европейские правовые нормы:
Многопрофильность/координация/сотрудничество

Руководство: Комитет Организации Объединенных Наций по правам ребенка (КПР) поощряет эффективные процедуры, включая межотраслевую координацию, в соответствии с протоколами и меморандумами о взаимопонимании по мере необходимости (Замечание общего порядка № 13 КПР). См. также Руководящие принципы Совета Европы в отношении правосудия, дружественного к ребенку (2010), гл. IV.5; Рекомендации Совета Европы Социальные услуги с учетом интересов детей (2011 год), глава V E и документ ЕС "Отражение", содержащий 10 принципов комплексных систем защиты детей.

Исследования и опыт: Структурированная организация с четко определенными ролями, мандатами, координационными механизмами, бюджетом, мерами по контролю и оценке способствует созданию эффективных и совместных межведомственных групп, взаимному уважению и общему чувству ответственности. Официальные соглашения, охватывающие такие ключевые элементы, обеспечивают преемственность и приверженность руководства соответствующих учреждений. В Дании законодательство регулирует структуру Барнахуса, включая функции и обязанности персонала, помещения, финансирование, формы сотрудничества и сбор данных. Поддержка со стороны постоянного персонала, назначенного для координации операций и мероприятий межведомственной группы, может способствовать обеспечению бесперебойного процесса и преемственности. Координатор может следить за тем, чтобы члены группы соответствующе выполняли свои обязанности и выявляли проблемы в рамках многопрофильного и межведомственного процесса на раннем этапе. Кроме того, координатор может играть важную роль в планировании и соблюдении стандартного порядка и процедур.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения стандарта

Официальный статус

- Деятельность Барнаула признается и регулируется национальными или местными нормами социальной защиты или защиты детей, правоохранительной/судебной системы или национальной системы здравоохранения на основании закона или официального соглашения;
- Барнаул имеет официальный мандат соответствующих органов для координации межведомственного сотрудничества и предоставления многопрофильных услуг.

Официальные межведомственные основополагающие соглашения

- Официальное межведомственное основополагающее соглашение, подписанное уполномоченными представителями, обязывает соответствующие учреждения осуществлять многопрофильное и межведомственное сотрудничество и предоставлять услуги в ;
- Официальное основополагающее соглашение охватывает такие элементы, как намерение, цели, обязательства, роли и обязанности, организацию, финансы, конфиденциальность, период времени и регулирование конфликтов;
- Официальное основополагающее соглашение обеспечивает, чтобы все учреждения на равных условиях вносили свой вклад, с тем чтобы сотрудничество наилучшим образом учитывало интересы ребенка со всех точек зрения, включая здоровье, защиту детей, закон и психическое здоровье;
- Официальное основополагающее соглашение регулярно пересматривается и обновляется с учетом изменений в законодательстве и процедурах и структурах соответствующих учреждений;

- Руководящий комитет, включающий представителей различных учреждений, контролирует и регулирует осуществление официального основополагающего соглашения;
- Персонал осведомлен об официальном основополагающем соглашении и прошел подготовку по его применению.

Координация

- Одному или нескольким сотрудникам поручается выполнять функции координаторов межведомственного сотрудничества в ;
- Роль координатора четко определена в описании должностных функций;
- Межведомственная группа по связям Барнаула регулярно собирается в Барнауле для обсуждения практических аспектов, связанных с ежедневным межведомственным сотрудничеством, включая процедуры и протоколы.

Бюджет

Участвующие учреждения обязуются на основе официального соглашения вносить взносы в бюджет для покрытия текущих расходов Барнаула и содержания персонала Барнаула.

Охрана детей и другая внутренняя политика

- Эта служба располагает политикой защиты детей и механизмами отчетности, которые соответствуют национальному законодательству и охватывают четыре международных стандарта защиты детей: политику, людей, процедуры и подотчетность.
- Персонал получает поддержку и руководствуется такими ключевыми внутренними политиками, как политика и процедура защиты детей, кодекс поведения персонала, политика информирования, процедуры обеспечения безопасности и протокол о чрезвычайных ситуациях.

Регулирование создания и использования Барнахуса в странах Северной Европы³⁶

Дания

В Дании был принят закон, который обязывал на национальном уровне создавать и использовать Барнахус еще до создания Барнахуса:

Муниципальные региональные советы создают в каждом регионе детский дом для изучения подробностей жизни ребенка или подростка, если ребенок или подросток подвергся жестокому обращению или в случае возникновения подозрений в таком насилии.

(2) Министр социальных дел и внутренней политики может устанавливать правила, регулирующие планирование, функционирование, финансирование, обязанности и т.д. детских домов.³⁷

Кроме того, датский Указ о Барнахусе регулирует функционирование и ключевые особенности Барнахуса (см. основные положения указа ниже). Существуют также стандарты качества, изданные Национальным советом социальных услуг.

Исландия

Барнахус в Исландии был создан без официальных положений на основе неофициального соглашения между участвующими учреждениями. Сегодня Правительственному агентству по защите детей (Barnaverndarstofa) поручено "управлять центрами специальных услуг в целях поощрения междисциплинарного сотрудничества и укрепления координации деятельности учреждений по рассмотрению дел о защите детей"³⁸

Кроме того, уголовно-процессуальный закон (№ 88/2008) предусматривает, что допрос ребенка-жертвы в возрасте до 15 лет проводится под эгидой судьи "в специально предназначенном для этих целей учреждении" и³⁹ при поддержке специально обученного лица⁴⁰. Эти положения уголовно-процессуального закона, как правило, понимаются судьями как означающие, что они уполномочены проводить собеседования с детьми в возрасте до 15 лет в Барнахусе.

Норвегия

Барнахус в Норвегии первоначально был создан без формальных регулирующих рамок. В настоящее время Закон об уголовном

³⁶ Это краткое описание взято из публикации Bakketeig, Elisiv, 2016 г. Модель "Барнахус" в скандинавских странах. Документы, представленные в PROMISE. - это результаты Региональной конференции и ознакомительного пребывания в Линчёпинге 28-29 ноября 2016 года. Основанием послужило: Johansson, Susanna, Kari Stefansen, Anna Kaldal & Elisiv Bakketeig (in press, 2017): Implementing the Nordic Barnahus model: Characteristics and local adaptations. In Johansson, S., Stefansen, K., Kaldal, A. & Bakketeig, E. (red.). Collaborating against child abuse: Exploring the Nordic Barnahus Model. London: Palgrave. Landberg, Åsa and Svedin, Carl Göran (2013). Inuti a Barnahus: A Quality Review of 23 Swedish Barnahus, Stockholm: Rädda Barnen. Информация, полученная от Исландского государственного агентства по защите детей, приводится ниже (февраль 2016 г.).

³⁷ Закон о консолидации социальных услуг, §50 а.–(1), <http://english.sim.dk/media/14900/consolidation-act-on-social-services.pdf>

³⁸ Закон о защите ребенка, статья 7, https://eng.velferdarraduneyti.is/media/acrobat-enskar_sidur/Child-Protection-Act-as-amended-2015.pdf

³⁹ Законодательство об уголовном судопроизводстве (nr.88/2008), статья 9

⁴⁰ Straffeprosessloven (Закон об уголовном судопроизводстве), 239, 239 а-ф., <http://www.lovdato.no/>

судопроизводстве и Положение об облегченных следственных опросах обязывают полицию и прокуроров использовать Барнахус.⁴¹

Швеция

Барнахусы в Швеции были созданы без официальной регулятивной основы. В настоящее время нет закона, который обязует использовать Барнахус. Однако Национальное полицейское агентство совместно с прокуратурой, Национальным советом судебной медицины и Национальным советом по вопросам здравоохранения и социального обеспечения издали национальные руководящие принципы и стандарты, которые должны соблюдаться для того, чтобы совместные операции в общих помещениях назывались Барнахус:

Цель таких совместных действий - обеспечить детям, в отношении которых, возможно, совершено преступление, правовую защиту, надлежащее лечение и поддержку, а также, при необходимости, немедленные антикризисные и терапевтические меры. На протяжении всего процесса основное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка. Ребенка информируют по всем вопросам, затрагивающим его или ее интересы, и ему или ей предоставляется возможность выразить свое мнение в той мере и в такой степени, в какой это позволяет его или ее уровень зрелости. Расследования, которые проводят параллельно правовая система и социальные службы, начинаются незамедлительно и проводятся так быстро, насколько позволяет соблюдение интересов ребенка и сложность ситуации. Предварительное расследование завершается, и в кратчайшие сроки принимается решение о предъявлении обвинения. Расследования проводятся в установленные законом сроки.⁴²

Детали межведомственного сотрудничества в Барнахусе в основном регулируются формальными соглашениями между учреждениями (см. пример Барнахуса в г. Линчёпинг).

⁴¹ Delredovisning av regeringsuppdrag avseende gemensamma nationella riktlinjer kring barn som misstänks vara utsatta för brott och kriterier för landets Barnahus (Rikspolisstyrelsen, Sweden, 2009

⁴² <https://www.retsinformation.dk/Forms/R0710.aspx?id=158447>

Стандарт 3: Инклюзивная целевая группа

Что собой представляет данный стандарт?

3.1 Всеобъемлющее/широкое определение целевой группы:

целевая группа Барнахуса включает всех детей, которые являются жертвами и/или свидетелями преступлений, связанных со всеми формами насилия⁴³. Не совершающие правонарушения лица, предоставляющие семью/уход, включаются в качестве вторичной целевой группы.

3.2 Недопущение дискриминации: Особое внимание уделяется охвату всех детей-жертв и свидетелей независимо от формы насилия.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Международные и региональные правовые обязательства:

недопущение дискриминации является основным принципом конвенции ООН по правам ребенка (статья 2 Конвенции ООН по правам ребенка) и крайне важно для соблюдения статьи 19 Конвенции ООН по правам ребенка о праве детей на свободу от насилия

Европейские правовые нормы:

- Недопущение дискриминации
- Положения, касающиеся идентификации жертв, включая особые нормы об идентификации детей в качестве жертв преступлений, такие как установление возраста и членов семьи

Руководство: Комитет по правам ребенка (КПР) подчеркивает, что государства-участники принимают надлежащие меры для

обеспечения каждому ребенку права на защиту от всех форм насилия "без какой бы то ни было дискриминации, независимо от расы ребенка или его родителя или законного опекуна, цвета кожи, пола, языка, вероисповедания, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущества, инвалидности, рождения или иного положения". Кроме того, государства-участники должны предпринимать активные усилия для обеспечения того, чтобы детям, находящимся в потенциально уязвимом положении, гарантировалось их право на защиту наравне со всеми другими детьми (Замечание Общего Порядка № 13 КПР ООН). См. также Руководящие принципы Совета Европы для правосудия, дружественного к ребенку (2010), глава III.D и Рекомендации Совета Европы о социальных службах, дружественных к ребенку (2011), глава V.B

Исследования и опыт: Барнахус может играть важную роль в выполнении обязательств государств-участников, включив в свою миссию широкую целевую группу и обеспечив равный доступ и услуги всем детям, направляемым в службу.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Определение целевой группы

- Целевые группы определены в программном заявлении/официальном основополагающем соглашении Барнахуса;
- В число целевых групп входят все дети, являющиеся жертвами или свидетелями всех форм насилия, включая, в частности, физическое и психическое насилие, насилие в семье, сексуальные надругательства и эксплуатацию, коммерческую эксплуатацию,

⁴³ Насилие в данном документе определено в соответствии со статьей 19 Конвенции ООН о правах ребенка и Замечаниями общего порядка №13 от 2011 года: "все формы физического или психологического насилия, оскорбление или надругательство, отсутствие заботы или

небрежное обращение, грубое обращение или эксплуатация, включая сексуальное надругательство".

торговлю людьми, калечащие операции на половых органах и преступления, совершаемые по мотивам чести⁴⁴.

Недопущение дискриминации

- Всем детям, направляемым в Барнахус, ⁴⁵предлагаются многопрофильные и межведомственные меры реагирования. Во всех случаях в тесном сотрудничестве между соответствующими учреждениями планируется и проводится⁴⁶ оценка защиты детей, уголовное расследование, медицинское и психическое обследование, кризисное вмешательство и последующие меры;
- Эти услуги доступны для детей независимо от места их проживания. Мобильные ресурсы и местные залы для заседаний используются по мере необходимости, особенно для проведения первоначального расследования, непрерывного кризисного вмешательства и лечения и последующего наблюдения;
- Барнахус доступен для детей с особыми потребностями и ограниченными возможностями, с тем чтобы они получали одинаковый объем информации, рекомендаций и возможностей для выражения своего мнения и раскрытия информации в ходе интервью;
- В случае необходимости детям и лицам, не совершившим правонарушения, обеспечивается устный перевод, гарантирующий получение одинакового объема информации, рекомендаций и возможностей для выражения своего мнения и раскрытия информации в ходе интервью.

⁴⁴ Если целевая группа определена в законодательстве или национальных руководящих принципах, как, например, в Дании и Швеции, то доступ к службам помощи должен быть гарантирован как минимум той аудитории, которая подпадает под данные законы. Все службы помощи должны стремиться охватить широкую целевую аудиторию и уметь работать с жертвами всех форм насилия. Однако многие службы начинают с небольшой аудитории, которая включает, например, жертвы сексуального насилия или сексуальной эксплуатации, и понемногу расширяют свою деятельность, начиная работать с жертвами других форм насилия.

⁴⁵ Возможные основания для дискриминации включают, в частности, национальное или этническое происхождение, расу, язык, религию, пол, сексуальную ориентацию, социально-экономический статус, инвалидность и статус беженца. Необходимы особые усилия, чтобы суметь обнаружить наиболее уязвимых детей и оказать им помощь.

⁴⁶ Некоторые формы помощи в кризисных ситуациях, такие как срочная медицинская помощь, не могут быть предоставлены в рамках системы Барнахуса.

Стандарт 4: Благоприятная для детей ⁴⁷ среда

Что собой представляет данный стандарт?

4.1 Место и доступность: Помещения Барнахуса предпочтительно расположены в отдельном здании, расположенном в среде, знакомой детям, например, в жилом районе. Помещения должны быть доступны на общественном транспорте. Помещения доступны, в том числе для детей-инвалидов и/или детей с особыми потребностями.

4.2 Внутренняя среда: Мебель и материалы изготовлены для детей и семей с учетом возраста, особенно в комнатах ожидания. Помещения физически безопасны для детей всех возрастов и этапов развития, в том числе для детей-инвалидов и/или детей с особыми потребностями.

4.3 Конфиденциальность: Для обеспечения конфиденциальности доступны отдельные, звукоизоляционные и частные зоны.

4.4 Предотвращение контактов с подозреваемым преступником: Барнахус устроен таким образом, чтобы всегда избегать контактов между жертвой и предполагаемым преступником.

4.5 Комната для собеседований: Барнахус обеспечивает прямое наблюдение за проведением собеседования межведомственной группой, находящейся в другой комнате⁴⁸.

⁴⁷ "Дружественный к детям" здесь означает направленный на нужды детей, адаптированный и чуткий к конкретным детским потребностям.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Европейские правовые нормы:

- Собеседования проводятся в помещениях, созданных или приспособленных для этой цели
- Право на избежание контакта между жертвой и правонарушителем

Руководство Руководящие принципы Совета Европы для правосудия, дружественного к ребенку (2010), гл. Глава IV.D.5 и Рекомендации Совета Европы о социальных службах, дружественных к ребенку (2011) гл. IV.B.

Исследования и опыт: Положение и организация здания имеют решающее значение для обеспечения доступа к услугам всем детям и для обеспечения неприкосновенности частной жизни и безопасности ребенка. Обеспечение безопасной, нейтральной и благоприятной для детей среды имеет важное значение для уменьшения тревоги и предотвращения (повторной) травмы. Более благоприятная для детей обстановка позволяет детям раскрывать информацию, которая имеет основополагающее значение для обеспечения безопасности и защиты ребенка, определения необходимости физического и психического восстановления и обеспечения успешного уголовного расследования и судебного процесса.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Место и доступность

- Барнахус расположен в благоприятном для детей районе, например в жилом районе, или в стратегическом месте (например, вблизи больницы);

⁴⁸ Членам семьи/родителям/воспитателям не разрешено присутствовать на допросе ребенка.

- Общественный транспорт в шаговой доступности до Барнаула;
- Барнаул оборудован лифтом или подъемником с платформой.

Внутренняя обстановка

- Ребенка встречает дружелюбный сотрудник и предлагает какой-либо напиток;
- Материалы, например игрушки, журналы и книги, а также мебель в зоне ожидания, отвечают потребностям детей младшего и старшего возраста, детей с особыми потребностями и инвалидностью;
- Интерьер спроектирован в соответствии с передовыми рекомендациями для поддержания доступности помещений, например, имеется только один этаж или лифты, коридоры остаются открытыми и туалеты доступны;
- Регулярно проводятся проверки безопасности помещений.

Личная конфиденциальность

- Имеются отдельные комнаты ожидания, если это необходимо для защиты частной жизни или безопасности ребенка или если это требуется правоохранительным органам по судебно-медицинским соображениям;
- Помещения звукоизолированы;
- Местоположение и размещение указательных знаков незаметны.

Предотвращение контактов с подозреваемым преступником⁴⁹

- Подозреваемых в совершении преступлений опрашивают и оказывают услуги в другом месте;
- Если подозреваемый в совершении преступления имеет доступ к услугам в том же здании;

- Существуют различные входы и зоны для детей и не совершивших преступлений семей/лиц, обеспечивающих уход, и подозреваемых в совершении преступлений;
- Во избежание контактов, встречи, с детьми и подозреваемыми правонарушителями заранее планируются.

Помещение для интервью

- Помещения для интервью и наблюдения отделены друг от друга, но подключены через аудиовизуальные системы внутреннего общения;
- Наблюдение за интервью осуществляется через экран в соседней комнате наблюдения;
- Помещение комфортно и дружелюбно ребенку. Оно меблировано и оформлено, чтобы не отвлекать внимание;
- Камера настроена так, что с ее помощью можно следить за ребенком и фиксировать движения рук, если ребенок рисует или что-то показывает.

⁴⁹ Терапевтические встречи, включающие преступника и ребенка, в ряде случаев могут проводиться на одной территории, если это будет расценено как мера, наилучшим образом отвечающая интересам ребенка. Безопасность и благосостояние ребенка являются первостепенными факторами, принимаемыми к рассмотрению. В случаях сексуального насилия

и особо серьезных случаях любых других форм насилия преступнику ни при каких обстоятельствах нельзя появляться на территории Барнаула.

Стандарт 5: Межведомственное рассмотрение дел⁵⁰

Что собой представляет данный стандарт?

5.1 Формальные процедуры и установившаяся практика:

Межведомственное рассмотрение дел и планирование является неотъемлемой частью работы сотрудников Барнахуса и соответствующих служб в Барнахусе, что формально регулируется взаимно согласованными процедурами и практикой.

5.2 Продолжающееся планирование ведения дел и их рассмотрение: Барнахус регулярно проводит заседания для рассмотрения дел и планирования с участием заинтересованных учреждений, входящих в состав межведомственной группы.

5.3 Постоянное отслеживание дела: Барнахус обеспечивает регулярное обновление документации и доступ к надлежащей информации по делу для членов межведомственной группы по мере развития событий до закрытия дела.

5.4 Специалист по поддержке⁵¹: Специально выделенный и обученный человек или сотрудник Барнахуса наблюдает за межведомственным реагированием для обеспечения постоянной поддержки и связи с ребенком, а также с не обижающими его родственниками и лицами, обеспечивающими уход.

⁵⁰ Межведомственное планирование, пересмотр дел и отслеживание процесса ведения дел могут формироваться с учетом ограничений на обмен информацией согласно национальному законодательству или при отсутствии такового, что позволяет и обязывает службы обмениваться информацией только в рамках конкретного дела. Высокий уровень интеграции требует четко и тщательно выполнять обязательства по сохранению конфиденциальности, и это может потребовать поэтапного подхода к обмену информацией. Кроме того, может возникнуть необходимость в поиске решений, таких как межведомственные протоколы защиты данных, чтобы соблюсти правовые ограничения и/или нормативные акты, на основании которых

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Европейские правовые нормы:

- Основной принцип выполнения обязательств согласно Директивам для индивидуальной оценки обстоятельств каждого ребенка и нужд не обижающих его членов семьи заключается в соблюдении наилучших интересов ребенка
- Многопрофильность / координация / сотрудничество
- Положения о «круге доверия»

Руководство: Комитет ООН по правам ребёнка (КПР) подчеркивает важность эффективных процедур для соблюдения права детей на защиту от насилия (статья 19 ООН КПР), что включает, в необходимых случаях, межотраслевую координацию, установленную протоколами и меморандумами о договоренности. КПР также указывает, что «профессиональные сотрудники, работающие в системе защиты детей, должны быть обучены межведомственному сотрудничеству и процедурам взаимодействия». Этот процесс должен включать: (a) совместную межотраслевую оценку краткосрочных и долгосрочных потребностей ребенка, воспитателей и членов семьи, для чего необходимо получить и должным образом оценить мнение ребенка, а также мнение воспитателей ребенка и членов семьи; (b) информирование о результатах оценки ребенка, воспитателей и членов семьи; (c) направление ребенка и членов семьи в различные службы для удовлетворения соответствующих потребностей; и (d) последующее наблюдение и оценку адекватности вмешательства. (Общее замечание № 13). Также см. Рекомендации Совета Европы по

специальными организациями налагают обязательства на соответствующих специалистов для обмена информацией в рамках конкретного дела.

⁵¹ Данную роль обычно выполняют социальные службы/службы по защите детей, выступающие в качестве куратора дела, при их наличии в Барнахусе. В случае отсутствия таких служб в Барнахусе, данная роль возлагается на сотрудника, ответственного за взаимодействие с местными социальными службами/службами по защите детей.

правосудию, дружественному к ребенку (2010), раздел 4.A.5 и Рекомендации Совета Европы Социальные службы, дружественные к ребенку (2011), глава V.E, Hd и J.

Исследование и опыт: Межведомственное планирование рассмотрения дел на основании процедур и протоколов важно для обеспечения многопрофильного, скоординированного, эффективного и надлежащего участия межведомственной группы и соответствующих агентств. Отслеживание дела и пересмотр дела позволяет группе собирать и обмениваться информацией максимально эффективно согласно требованиям законодательства и в наилучших интересах ребенка, благодаря чему консультации по отдельным делам и их пересмотр могут осуществляться на всех этапах расследования и судебного процесса. Отслеживание дел также позволит межведомственной группе наблюдать за развитием и результатом рассмотрения дел, которыми эта группа занимается. Надлежащая поддержка жертв преступлений и последующее ведение назначенным специалистом на протяжении всего процесса поможет облегчить нервозность и уменьшить травмирование ребенка и не обижающих его родственников/воспитателя. Критический аспект помощи жертвам преступлений заключается в постоянном сообщении новой информации ребенку и не обижающим его воспитателям, а также в адекватном учете мнения ребенка. Кроме того, это способствует рассмотрению дела в наилучших интересах ребенка и достижению наилучшего результата для ребенка в ближайшем будущем и в дальнейшем. Дети и не обижающие их родственники/ воспитатели могут нуждаться в рекомендациях и поддержке для усиления их способностей оказания помощи ребенку, понимания юридического процесса, прав ребенка и имеющейся терапии.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Формальные процедуры и правила

- В Барнахусе существует установленный порядок рассмотрения дел, включая планирование встреч и заседаний, документирование и последующее наблюдение;
- Внедрен протокол работы межведомственной группы для соблюдения конфиденциальности и защиты данных;
- Существует система оценки воздействия на ребенка многофункционального реагирования;
- Специально выделенный сотрудник «Барнахус» координирует и содействует рассмотрению и планированию дела;
- Сотрудники ознакомлены с процедурами и правилами и прошли соответствующее обучение.

Межведомственное планирование и рассмотрение дел

- Первичная встреча для планирования многопрофильных мероприятий и координации действий, включающих все заинтересованные учреждения, проводится в ;
- Последующая встреча проходит в Барнахусе после судебно-медицинского собеседования и медицинского освидетельствования со всеми надлежащими специалистами для того, чтобы сообщить им полученные данные и планировать и координировать дальнейшее вмешательство;
- Барнахус организует регулярные встречи с соответствующими учреждениями для рассмотрения дел, обмена новой информацией и оценки результатов многопрофильного и межведомственных мероприятий;
- Все учреждения принимают участие в рассмотрении дела на равных основаниях без доминирования одного агентства в ущерб другим;

- При рассмотрении дел детей с пониженной обучаемостью или особенностями развития проводятся консультации с экспертами, предпочтительно с теми, которые уже знакомы с этим ребенком, для планирования всех процедур, включая судебно-медицинское собеседование, медицинскую экспертизу и терапию.

Постоянное отслеживание дела

- Барнахус систематически документально фиксирует относящуюся к конкретному делу информацию, в частности: демографические данные пострадавшего ребенка и его семьи, допросы и их посещаемость, количество многопрофильных совещаний по рассмотрению дела, представительство учреждений на таких совещаниях, терапевтическое заключение и, при наличии, медицинское заключение.⁵²

Сотрудник поддержки

- Ребенок и ухаживающие за ним лица получают постоянную поддержку и регулярную информацию на протяжении всего следственного и судебного процесса;
- Последующее наблюдение по окончании судебного процесса и терапия назначаются в соответствии с нуждами ребенка и его семьи/воспитателей⁵³;
- Специально назначенный и обученный человек или член межведомственной группы проверяет, как оказывается многопрофильное реагирование, чтобы обеспечить постоянную поддержку и последующее наблюдение за ребенком и не обижаящих его родственников/воспитателей;

⁵² Социальные службы/службы по защите детей обычно собирают всю относящуюся к делу информацию, включая медицинские заключения, заявления в полицию и отчеты о мероприятиях по защите ребенка. Все организации обязаны предоставлять информацию в социальные службы/службы по защите детей.

- Если роль сотрудника поддержки/ координатора выполняет орган власти, не включенный в оказание услуг, то член обслуживающей группы несет ответственность за взаимодействие с этим органом для обеспечения надлежащей связи и последующего наблюдения.

Положения об обмене информацией в Барнахусе согласно датскому законодательству

При рассмотрении дела, в котором участвует детский дом, (см. раздел 50a), работники детского дома, полиция и прокуратура, здравоохранительные органы, уполномоченные медицинские специалисты и муниципальные органы власти, занимающиеся проблемами социально незащищенных детей и подростков, могут взаимно обмениваться информацией о строго конфиденциальных обстоятельствах личной и семейной жизни ребенка или подростка, если любой такой обмен информацией признан необходимым для здоровья и развития ребенка или подростка". 50.1 (с) Сводный закон о социальном обеспечении

Роли и функции соответствующих учреждений во время межведомственной встречи – Барнахус в г. Линчёпинг (Barnahus Linköping)

Барнахус

Председательствует на межведомственном совещании. Отвечает за проведение совместной оценки на встрече на основании достаточной информации, полученной от соответствующих учреждений. Отвечает за договоренность между учреждениями в отношении постоянного

⁵³ Последующее наблюдение и дальнейшая поддержка и помощь обычно предоставляются местной социальной службой/службой по защите детей. Если социальная служба/служба по защите детей присутствует непосредственно в Барнахусе, она действует в качестве куратора дела и обеспечивает координацию и наблюдение. Куратор дела также следит за соблюдением основных принципов и прав ребенка в течение всего процесса ведения дела.

планирования рассмотрения дел. Выполняет обязанности секретаря и рассылает протокол встречи участвовавшим учреждениям.

Педиатрическое отделение больницы

Предоставляет знания и опыт в области медицины. Выполняет первичную оценку необходимости медицинской экспертизы. Сообщает потенциальную предварительную информацию о ребенке.

Служба детской и подростковой психиатрии

Предоставляет знания и опыт в области детской психиатрии. Выполняет первичную оценку дела в отношении необходимости кризисной поддержки и терапевтического вмешательства. Сообщает потенциальную предварительную информацию о ребенке.

Полиция и прокуратура

Предоставляет знания и опыт в области уголовного права и судебного процесса. Выполняет первичную оценку необходимости проведения следствия по уголовному делу.

Социальная служба

Предоставляет знания и опыт в области психосоциологии. Выполняет первичную оценку дела в отношении необходимости защиты ребенка и мер вмешательства. Сообщает потенциальную предварительную информацию о ребенке.

Типовая повестка межведомственного совещания в Барнахусе в Стокгольме

Введение и структура совещания

- Представление участников: имя участника и название учреждения
- Документация совещания: общие заметки по совещанию или отдельно для каждого учреждения

- Вопросы конфиденциальности: краткая информация об участвующих учреждениях, если они связаны соглашениями о конфиденциальности

Цель совещания

- Обмен информацией и совместное планирование
- Уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка
- Определение конкретной цели для рассматриваемого дела

Краткое описание дела и уже имеющаяся информация по делу

- Социальная служба: Предыдущие расследования случаев насилия в семье
- Проведенные ранее меры воздействия и результаты
- Полиция/прокуратура: Имеются ли в прошлом обращения в полицию в отношении кого-либо из членов семьи, например, касательно насилия, злоупотребления алкоголем или наркотиками или других серьезных преступлений?
- Изучение журналов регистрации потенциальных дел Группы защиты детей и Службы детской и подростковой психиатрии

Планирование перед судебно-медицинским собеседованием

- Какие действия предприняли соответствующие учреждения после того как заявление подано в полицию?
- День допроса (дата и время)
- Законный представитель и человек, знакомый ребенку, которые будут сопровождать его в Барнахус
- Специфические особенности и ситуация ребенка, например, язык, специальные потребности, ситуация дома
- Присутствие в комнате для наблюдения представителя Службы детской и подростковой психиатрии

Планирование после допроса: что уже необходимо учесть

- Оценка защиты ребенка – различные сценарии
- Каким образом сообщить информацию лицу, ухаживающему за ребенком?
- Планирование возможного воссоединения ребенка с родителями/ухаживающими за ним лицами после собеседования
- Соображения прокуратуры и полиции по поводу последующих шагов
- Вмешательство в кризисных ситуациях
- Медицинская экспертиза
- Кто будет сообщать ребенку о решениях и принимаемых мерах (Конвенция о правах ребёнка, ст. 12)

Прочие вопросы

- Есть ли братья и сестры, которые могли быть свидетелями насилия?
- Другие вопросы, включая потенциальную необходимость в переводе

Краткое подведение итогов межведомственного совещания

- Краткий итог совещания
- Об изменениях в планировании следует известить все учреждения

Стандарт 6: Судебно-медицинские собеседования⁵⁴

Что собой представляет данный стандарт?

6.1 Научно обоснованная практика и протоколы: Судебно-медицинские собеседования проводятся в соответствии с научно обоснованной практикой и протоколами, которые обеспечивают качество и количество полученных доказательств. Главная цель собеседования - избежать (повторного) травмирования ребенка и побудить его рассказывать без принуждения как можно более подробно, соблюдая при этом правила получения доказательств и права на защиту.

6.2 Специально подготовленные сотрудники: Судебно-медицинские собеседования проводятся специально подготовленными сотрудниками, которые проходят регулярное обучение по проведению таких собеседований.

6.3 Место собеседования и запись: Судебно-медицинские собеседования проводятся в Барнахусе. Во время собеседований ведется аудио и звукозапись, чтобы избежать повторных собеседований с различными специалистами, которым потребуется доступ к конфиденциальной информации ребенка.

6.4 Многопрофильное и межведомственное присутствие: Судебно-медицинское собеседование проводится одним специалистом. Все имеющие отношение к делу члены многопрофильной

межведомственной группы могут наблюдать за проведением судебно-медицинского собеседования либо во время его проведения из смежной комнаты, либо в записи. Существует система взаимодействия между сотрудником, проводящим собеседование, и наблюдающими лицами, которая позволяет задавать ребенку вопросы через сотрудника, с которым с ним беседует.

6.5 Уважение права обвиняемого на справедливое судебное разбирательство и принципа процессуального равенства сторон: принятые организационные меры дают защите возможность задавать вопросы ребенку-жертве/свидетелю через сотрудника, проводящего судебно-медицинское собеседование. Если у обвиняемого есть законное право на ознакомление с показаниями ребенка, то это делается при помощи аудиовизуальной передачи, чтобы избежать возможного контакта между обвиняемым и ребенком.

6.6 Учет особенностей ребенка: Собеседование адаптировано с учетом возраста ребенка, его развития и культурных особенностей, а также специфических нужд, в том числе необходимость перевода. Это может включать ограничение продолжительности собеседования, перерывы и возможное проведение собеседования в течение нескольких сеансов. Количество собеседований ограничено минимально необходимым для уголовного расследования. Если требуется несколько собеседований, то их проводит один и тот же сотрудник.

⁵⁴ Судебно-медицинское собеседование можно определить как "один сеанс записанного собеседования, предназначенного для получения от ребенка специфической информации при наличии опасений возможного жестокого обращения или в случае, если ребенок стал свидетелем насилия в отношении другого лица" (<http://www.nationalcac.org/forensic-interview-services>) или "целенаправленный разговор с ребенком для получения подробной информации

о возможном событии (событиях), которые мог испытать ребенок или свидетелем которого он мог стать". (http://www.smallvoices.org/what_we_do/forensic_interviews.html). В ходе судебно-медицинского собеседования от ребенка собирается информация, относящаяся к делу и пригодная для суда.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Европейские правовые нормы:

- Предоставление информации
- Право на устный и письменный перевод
- Адаптированные процедуры расследования и судебного разбирательства касающегося детей: собеседования проводятся в необходимых случаях в спроектированных или приспособленных для этой цели помещениях
- Собеседования проводятся специально подготовленными для этих целей специалистами или при их участии
- Все собеседования с детьми проводятся одними и теми же лицами, если это возможно и обосновано
- Допросы жертв сексуального и гендерного насилия либо насилия в семье проводятся лицами того же пола, что и жертва
- Количество допросов сведено к минимуму, при этом допросы проводятся только в случае крайней необходимости и для целей расследования и судебного разбирательства
- Все допросы с участием ребенка-жертвы или, если это обосновано, ребенка, ставшего свидетелем преступления, могут быть записаны с помощью средств аудиовизуальной записи, и такие записи могут быть использованы в качестве доказательства в рамках уголовного судопроизводства
- Предоставление возможности использования соответствующих коммуникационных технологий для того, чтобы выслушать ребенка-жертву
- Право на избежание контакта между жертвой и правонарушителем
- Обучение и средства
- Многопрофильность/координация/сотрудничество

Руководящие указания: Комитет ООН по правам ребенка (КПР) подчеркивает, что «Расследование случаев насилия, о которых сообщил ребенок, представитель или третья сторона, должно проводиться квалифицированными специалистами, получившими комплексную и соответствующую конкретной функции подготовку, и требует применения подхода с учетом прав и интересов ребенка. Проведение тщательного, но учитывающего интересы ребенка расследования поможет обеспечить надлежащее выявление применения насилия и найти доказательства для проведения административных, гражданских, связанных с защитой детей и уголовных процессуальных действий. Следует прибегать к чрезвычайной осторожности, чтобы процесс проведения расследования не причинил ребенку дополнительный вред. С этой целью все участвующие стороны обязаны выяснить мнение ребенка и учесть его должным образом.» (Замечание общего порядка № 13 ООН КПР). КПР далее отмечает, что при нарушении прав детей «государствам надлежит уделять особое внимание обеспечению существования эффективных и ориентированных на защиту прав детей процессуальных норм, которыми дети могут воспользоваться» (Замечание общего порядка № 5). КПР также призывает государства-участники «принять правила и проводить разбирательства в интересах детей, пострадавших от физического насилия, сексуального надругательства или других насильственных преступлений, избегая при этом повторения свидетельских показаний и используя в этих целях записанные на видеопленку собеседования, с тем чтобы уменьшить вероятность нанесения повторных травм» (Общие прения о праве ребенка быть выслушанным). См. также Рекомендации Совета Европы по правосудию, дружественному к ребенку, гл. IV.D.6 и аналитический доклад Европейской комиссии, в котором предложены 10 принципов

интегрированных систем защиты детей, Европейская комиссия, например, Принципы 1, 2 и 6.

Исследования и накопленный опыт: Исследования показали, что повторные собеседования могут быть очень тяжелыми для ребенка и привести к (повторному) травмированию. Такое «(повторное) травмирование» может нанести ребенку еще больший вред, чем само насилие. Поэтому надлежит принять особые меры для того, чтобы у детей была возможность давать свидетельские показания в эмоционально и физически безопасной, дружественной среде, которая предотвращает (повторное) травмирование и обеспечивает успешное уголовное расследование и судебный процесс. Исследования также показали, что повторные собеседования, проводимые людьми, которые не были специально обучены судебно-медицинскому собеседованию, с большой вероятностью приведут к искажению рассказа ребенка о произошедших событиях, когда в задаваемых вопросах содержится намек на предполагаемый ответ, что негативно отразится на уголовном расследовании. Следовательно, необходимо принять меры, чтобы обеспечить соответствие судебно-медицинского собеседования требованиям к правилам получения доказательств и уважать права защиты, так чтобы эти доказательства были действительны в суде.⁵⁵

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Научно обоснованные практики и протоколы

- Научно обоснованные протоколы, такие как протоколы Национального Института по проблемам детского здоровья и развития человека (NICHD) или Национального центра защиты детей (NCAC), применяются для всех судебно-медицинских и исследовательских собеседований;
- Лица, проводящие собеседования, обучены применению научно обоснованной практики и протоколов;
- Доказательства, полученные лицами, проводящими судебно-медицинские собеседования, неизменно признаются действительными в суде.
- Специальные сотрудники

Судебно-медицинские и первоначальные собеседования проводятся только специально подготовленными сотрудниками;

- Сотрудники регулярно проходят обучение по проведению судебно-медицинских собеседований;
- Сотрудники постоянно получают методическую помощь, супервизию и наставничество, а также экспертную оценку (см. также стандарт 9).

⁵⁵ Исследование, которое здесь упоминается, описано в нескольких публикациях, в том числе: Henry, Jim (1997). Following Disclosure, System Intervention Trauma to Child Sexual Abuse Victims. *Journal of Interpersonal Violence* 12: 499; Newgent, Rebecca A., Fender-Scarr, Lisa K. and Bromley, Jamie L. (2002). The Retraumatization of Child Sexual Abuse: The Second Insult. *National Institute for Trauma and Loss in Children*, Volume 2, Number 2, Fall 2002; Newlin, Chris, Cordisco Steele, Linda, Chamberlin, Andra, Anderson, Jennifer, Kenniston, Julie, Russell, Amy, Stewart, Heather and Vaughan-Eden, Viola (2014). *Child Forensic Interviewing: Best Practices*. U.S. Department of

Justice Office of Justice Programs Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention; Westcott Helen L. and Davies, Graham M (eds) (2002). *Children's Testimony: A Handbook of Psychological Research and Forensic Practice*. Wiley Series of the Psychology of Crime, Policing and Law, July 2002; Jansson, Helene, Rath-je, Pia and Gade Hansen, Søren (2015). The experience of children testifying in court in cases of sexual abuse. *Sexological Clinic at PCK Copenhagen, Center for Sexual Abuse, Rigshospitalet Copenhagen and the National Council for Children, Denmark*.

Местонахождение и ведение записи

- Барнахус располагает помещениями, специально предназначенными для судебно-медицинских собеседований с детьми;
- Эти помещения оборудованы камерами и звуковой системой, которая позволяет записывать судебно-медицинское собеседование с высоким качеством и наблюдать за ним в режиме реального времени;
- Во время всех собеседований ведется аудио- и видеозапись;
- Записи собеседований хранятся в безопасном месте с ограниченным доступом.

Многопрофильное и межведомственное присутствие

- Собеседования обычно проводятся только одним специалистом, в то время как специалисты, имеющие отношение к делу, наблюдают из другой комнаты;
- Имеется возможность наблюдать за собеседованием в режиме реального времени на экране в другой комнате;
- Наблюдающие, при необходимости, могут общаться напрямую с лицом, проводящим собеседование, через наушник;
- Лица, проводящие судебно-медицинское собеседование, должны быть обучены тому, как использовать переводчика во время собеседования;
- Лицо, проводящее собеседование, объясняет роль переводчика ребенку и переводчику. Лицо, проводящее собеседование, рекомендует, должен ли переводчик быть подключен через телекоммуникационные каналы или присутствовать в комнате, где проводится собеседование, а также где должен располагаться переводчик. Перевод проверяется вторым переводчиком для обеспечения точности;
- Соответствующие иммиграционные власти проводят предварительные беседы с детьми без сопровождения и детьми-

просителями убежища; законным опекуном ребенка и другими соответствующими специалистами;

- Контрольный перечень служит руководством для группы наблюдателей и обеспечивает, чтобы каждому человеку была ясна его роль и обязанности;
- Не обижающие ребенка родственники и лица, обеспечивающие уход, не имеют права наблюдать за ходом судебно-медицинского собеседования.

Адаптировано к ребенку

- Число собеседований сведено к абсолютному минимуму, необходимому для проведения расследования по уголовному делу;
- Если необходимо несколько собеседований, то они проводятся одним и тем же специалистом;
- Собеседование адаптировано к ситуации и особенностям индивида с точки зрения возраста, развития, языкового, когнитивного и социального уровня, культурных особенностей, эмоционального состояния;
- Изучаются и удовлетворяются особые потребности;
- При необходимости предлагается устный перевод.

Уважение права обвиняемого на справедливое судебное разбирательство и принципа равноправия сторон:

- Защитнику предоставляется возможность опросить ребенка после раскрытия им информации, например, путем повторного собеседования с ребенком;
- Если запрашивается повторное собеседование, то оно ограничивается дополнительными вопросами и не включает повторение вопросов из первого собеседования;
- Если запрашивается повторное собеседование, то его проводит тот же специалист, который проводил первое собеседование;

- Лицо, обвиняемое в совершении преступления, не имеет доступа в здание Барнахуса, ему может быть разрешено наблюдать за ходом собеседования с помощью аудиовизуальной передачи.

"Они ожидают, что дети ответят на некоторые неудобные вопросы, и задают их своим официальным тоном, что заставляет детей чувствовать себя не в своей тарелке и затрудняет ответ"
— 15-летняя девушка, жертва, сексуальное насилие

"Эти люди, которые ведут допросы. Думаю, что самое важное - они должны быть спокойными и доброжелательными. Это самая главная вещь". — 16-летний мальчик, жертва, домашнее насилие

"Они не должны мучить ребенка, заставляя рассказывать свою историю так много раз..." Очень мучительно. А просто рассказать это один раз, я думаю, например... Прямо психологу рассказать, рассказать следователю, кому-нибудь рассказать, а потом они должны передать все показания судье, и ребенка больше вызывать не стоит. И худший случай, когда ребенок должен рассказать судье... Но не в суде". — 14-летняя девушка, жертва, сексуальное насилие

"Мне было неприятно, что мне пришлось несколько раз пересказывать произошедшее: сотрудникам полиции, дознавателям, сотрудникам предварительного следствия, возможно, я не знаю, кто именно они были, но было неприятно, что мне не раз приходилось пересказывать одно и то же". — 16-летний мальчик, жертва и свидетель, сексуальное насилие⁵⁶

⁵⁶ Цитируется по: "Правосудие, дружественное к ребенку: перспективы и опыт детей, участвовавших в судебном процессе в качестве потерпевших, свидетелей или участников в

деяти странах-членах ЕС" (Агентство ЕС по основным правам человека, февраль 2017)
<http://fra.europa.eu/en/press-release/2017/child-friendly-justice-childs-perspective>

Стандарт 7: Медицинское освидетельствование

Что собой представляет данный стандарт?

7.1 Экспертиза: Медицинская экспертиза и/или судебно-медицинская экспертиза обычно проводятся в здании Барнаула специализированными сотрудниками.⁵⁷

7.2 Лечение: Медицинское лечение проводится на территории Барнаула (за исключением срочных или сложных случаев, которые требуют специального вмешательства в больнице, амбулаторно или в стационаре).

7.3 Персонал: Медицинское освидетельствование проводится специалистами, которые обучены распознавать признаки физического, сексуального и эмоционального насилия, а также беспризорности.

7.4 Рассмотрение случая и планирование: Медицинский персонал присутствует на совещаниях по рассмотрению случая и планированию согласно установленному порядку.

7.5 Информирование и участие детей: дети и семьи/лица, обеспечивающие уход, получают надлежащую информацию об имеющихся и необходимых методах лечения и могут влиять на сроки, место и порядок проведения мероприятий.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Европейские правовые нормы:

- Принятие во внимание мнения ребенка
- Предоставление информации
- Право на устный и письменный перевод
- Предоставление помощи и поддержки
- При принятии соответствующих решений требуется проведение индивидуальной оценки положения дел ребенка и нужд невиновных членов семьи
- Участие прошедших подготовку специалистов в психосоциологической экспертизе, судебно-медицинском собеседовании и медицинском освидетельствовании /Обучение и инструменты
- (Судебно-) Медицинское освидетельствование сведено к минимуму

Руководство: Комитет ООН по правам ребенка (КПР) подчеркнул, что ребенку и не обижавшему ребенка ухаживающему лицу или родственникам следует предоставлять различные виды помощи жертвам, включая медицинскую, психическую, социальную и правовую помощь. КПР также содействует принятию последующих и долгосрочных мер. Вопросы помощи жертвам должны решаться с применением совместного подхода и без какого-либо ненужного промедления. Особое внимание следует уделить осуществлению права ребенка выразить собственное мнение, и его мнение должно быть должным образом учтено (Замечание общего порядка № 13 КПР). Кроме того, КПР особо отмечает меры по содействию физическому и психологическому восстановлению жертв насилия, включая медицинское обслуживание. Медицинское

⁵⁷ Судебно-медицинское освидетельствование можно определить как освидетельствование для выявления телесных повреждений и взятия образцов, которые могут быть использованы в качестве доказательств в полицейском расследовании или в суде.

освидетельствование, лечение и потенциальное направление на специализированное медицинское лечение должны стать неотъемлемой частью услуг, предлагаемых Барнахусом, для обеспечения прав жертв на охрану здоровья и получение данных судебно-медицинской экспертизы. (Замечание общего порядка № 13). См. также Руководящие принципы Совета Европы по охране здоровья детей (2011 год), гл. IV.19

Исследования и опыт: У ребенка в одно и то же время могут иметься многочисленные формы жестокого обращения и безнадзорности, некоторые из которых можно легко пропустить без медицинского осмотра. Таким образом, медицинское обследование каждого ребенка повысит точность диагностики в каждом случае.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Экспертиза

- Медицинское освидетельствование и/или судебно-медицинская экспертиза обычно проводятся на территории Барнахуса.

Лечение

- В соответствующих случаях медицинская помощь оказывается на территории Барнахуса. Барнахус осуществляет взаимодействие с местной больницей для направления в соответствующих случаях для дальнейшей оценки и лечения, включая срочные или сложные случаи, которые требуют специальных вмешательств в больничных условиях в качестве амбулаторного или стационарного лечения, а также с больницами, направляющими дела в соответствующие службы.116

Персонал

- Медицинская экспертиза и лечение в Барнахусе проводятся врачом-педиатром, гинекологом, врачом судебной медицины или медсестрой высшей квалификации со специальной подготовкой по вопросам жестокого обращения с детьми и беспризорности в зависимости от потребностей ребенка;
- Персонал компетентен в вопросах фотодокументирования травм и повреждений на теле потерпевшего;
- Сотрудники имеют доступ к оборудованию для проведения общего и генитального обследования с учетом интересов детей в Барнахусе и обладают соответствующей компетенцией (например, видео-кольпоскоп для изучения случаев сексуального насилия и высококачественная камера для случаев физического насилия). При отсутствии такого оборудования ребенок направляется в учреждение, которое может незамедлительно провести осмотр.

Рассмотрение случая и планирование

- Медицинский персонал присутствует на собрании по рассмотрению случая и планированию, которое проводится по результатам первичной оценки, и на последующих совещаниях по рассмотрению случая в установленном порядке.

Информирование и участие ребенка

- Детям и лицам, осуществляющим уход, предоставляется адекватная информация об обследовании и доступном лечении;
- Барнахус выслушивает мнение ребенка по вопросу проведения экспертизы и лечения, и его мнение учитывается должным образом.

Стандарт 8: Терапия

Что собой представляет данный стандарт?

8.1 Освидетельствование и лечение ⁵⁸: Освидетельствование и лечение, как правило, предоставляются детям-потерпевшим и свидетелям, направленным в Барнахус.

8.2 Персонал: Психиатрическая помощь предоставляется специалистами, имеющими специализированную подготовку и опыт

8.3 Информирование детей и их участие: Дети и семьи/лица, обеспечивающие уход, получают адекватную информацию об имеющихся методах лечения и могут влиять на сроки, место и порядок проведения мероприятий.

8.4 Кризисное вмешательство: Барнахус имеет четкую организационную структуру и постоянный персонал, который регулярно предлагает, при необходимости, помощь в кризисных ситуациях для детей и не совершивших преступления членов семьи/воспитателей.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Международные и европейские правовые обязательства: статья 39 Конвенции ООН о правах ребенка требует от государств-участников принимать "все надлежащие меры для содействия физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции любого ребенка, ставшего жертвой любой формы безнадзорности, эксплуатации или жестокого обращения [...]".

Европейские правовые нормы:

- Принятие во внимание мнение ребенка; Предоставление информации
- Право на устный и письменный перевод
- Предоставление помощи и поддержки
- При принятии соответствующих решений требуется проведение индивидуальной оценки положения дел ребенка и нужд невиновных членов семьи
- Участие прошедших подготовку специалистов в психосоциологической экспертизе, судебно-медицинских собеседованиях и медицинском освидетельствовании / Обучение и инструменты

Руководство: Комитет ООН по правам ребенка (КПР) подчеркнул, что детям и лицам, не совершившим правонарушения, и другим членам их семей следует предоставлять различные виды помощи потерпевшим, включая медицинскую, психическую, социальную и правовую помощь. КПР также содействует принятию последующих и долгосрочных мер. Вопросы помощи жертвам должны решаться с применением совместного подхода и без какого-либо ненужного промедления. Особое внимание следует уделить осуществлению права ребенка выразить собственное мнение, и его мнение должно быть должным образом учтено (Замечание общего порядка № 13 КПР). КПР также подтверждает, что лечение является одной из многочисленных услуг, необходимых для "содействия физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции" детей, подвергшихся насилию. Согласно статье 39 Конвенции ООН по правам ребенка, такое лечение должно осуществляться "в условиях, способствующих укреплению здоровья, самоуважения и достоинства ребенка". Особое внимание следует уделить осуществлению права ребенка выразить собственное мнение, и его мнение должно быть

⁵⁸ Процесс выявления потребностей ребенка и составления плана помощи может варьироваться в зависимости от специфики рассматриваемого случая.

должным образом учтено. КПР также подчеркивает, что услуги должны охватывать семьи, не являющиеся правонарушителями (замечание общего порядка № 13 КПР). См. также Руководящие принципы Совета Европы по осуществлению правосудия в интересах детей (2011 год), гл. V.J.; Рекомендации Совета Европы по социальному обслуживанию с учетом возрастных особенностей ребенка (2011 год), гл. IV.B, V.E.1-3 и; Аналитический доклад Европейской комиссии, содержащий 10 принципов для комплексных систем защиты детей, Принципы 1 и 6.

Исследования и опыт: Эффективное лечение ребенка и, в случае необходимости, членов семьи/лиц, осуществляющих обслуживание, не являющихся правонарушителями, может свести к минимуму негативные социальные, эмоциональные и влияющие на развитие последствия травмы у ребенка. Предотвращение неоправданных задержек имеет важнейшее значение для обеспечения эффективного лечения, и поэтому детям и не совершившим правонарушения членам семьи/воспитателям, которые нуждаются в лечении, следует как можно скорее предоставить терапию/психиатрическую помощь.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Осмотр и лечение

- Оценка психического здоровья обычно проводится на основе проверенных инструментов и вопросников, что служит основой для разработки основанного на фактических данных и учитывающего травмы плана терапии;

- Терапия адаптирована к индивидуальным особенностям ребенка, включая возраст, развитие, языковой, когнитивный и социальный уровень, культурный фон, эмоциональное состояние;
- Первый официальный сеанс терапии начинается как можно скорее *после* допроса, чтобы избежать искажения рассказа ребенка и не допустить при этом неоправданной задержки. Если необходимо срочное вмешательство, то предлагается лечение с учетом результатов судебно-медицинской экспертизы⁵⁹;
- При необходимости детям предлагается краткосрочное и долгосрочное лечение. Если Барнахус не предлагает долгосрочного лечения, ребенок направляется в другую терапию/психиатрическую службу, которая предлагает длительное лечение;
- Оценка и лечение никогда не ставятся в зависимость от готовности потерпевшего сотрудничать в уголовном расследовании, преследовании или судебном разбирательстве.

Персонал

- Сотрудники, оказывающие психиатрическую помощь, прошли специализированную подготовку по вопросам оценки и лечения детей-жертв и свидетелей насилия;
- Сотрудникам предоставляются возможности регулярного повышения квалификации, а также руководство, супервизия и консультирование.

Информирование и участие ребенка

- Детям и не обижающим их родителям/лицам, обеспечивающим уход, регулярно предоставляется информация о доступных им методах лечения;

⁵⁹ Такая необходимость может возникнуть, например, в случае когда слушания в суде все еще продолжаются, и ребенок может быть вызван в качестве свидетеля, как требуется в некоторых странах Европы.

- Детям и не обижающим их родителям/лицам, осуществляющим уход, предоставляются возможности влиять на план лечения, включая сроки, местонахождение и схему;
- Информация и лечение предоставляются на языке, понятном детям и членам семьи/лицам, обеспечивающим уход;
- Особые усилия предпринимаются для обеспечения того, чтобы поддержка жертв отвечала особым потребностям, включая потребности детей с ограниченными возможностями.

Кризисное вмешательство

- В существует четкая организационная структура и постоянный квалифицированный персонал для оказания кризисной поддержки;
- Помощь в кризисных ситуациях обычно предоставляется в Барнахусе всем нуждающимся детям и невиновным членам семьи/лицам, осуществляющим уход.

Стандарт 9: Наращивание потенциала

Что собой представляет данный стандарт?

9.1 Подготовка специалистов: Сотрудники Барнахуса и соответствующих учреждений регулярно проходят подготовку по конкретным областям своей компетенции и совместную подготовку по общим вопросам.

9.2 Руководство, супервизия, консультирование: Сотрудники Барнахуса имеют возможность получения регулярной методической помощи, супервизии, наставничества и экспертной оценки как в отношении отдельных случаев, так и в решении профессиональных и личных эмоциональных нагрузок, проблем и этических дилемм в работе с детьми-жертвами и свидетелями насилия.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Международные и европейские правовые обязательства: статья 39 Конвенции ООН о правах ребенка требует от государств-участников принимать "все надлежащие меры для содействия физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции любого ребенка, ставшего жертвой любой формы безнадзорности, эксплуатации или жестокого обращения [...]".

Европейские правовые нормы:

- Собеседования проводятся специально подготовленными для этих целей специалистами или при их участии
- Предоставление помощи и поддержки
- Участие прошедших соответствующую подготовку специалистов в проведении психосоциальной оценки, судебно-медицинского собеседования и медицинского освидетельствования / Обучение и инструменты

Ориентиры: Комитет ООН по правам ребенка (КПР) делает акцент на проведении широкомасштабных мер в области образования, в том числе в отношении подхода, учитывающего права ребенка, что касается статьи 19 Конвенции ООН по правам ребенка. Специалистам необходимо предоставлять "первичный инструктаж, а также общее обучение без отрыва от работы и обучение, соответствующее выполняемой функции (включая, при необходимости, межотраслевую подготовку)". КПР также отмечает, что "специалисты, работающие в рамках структуры, занимающейся вопросами защиты детей, должны проходить обучение по вопросам межведомственного сотрудничества и протоколов сотрудничества" (Замечание общего порядка № 13 КПР). См. также Руководящие принципы Совета Европы по осуществлению правосудия с учетом интересов детей (2011 года); Рекомендации Совета Европы о социальных услугах, отвечающих интересам детей (2011 года) и; Аналитический доклад Европейской комиссии, содержащий 10 принципов для комплексных систем защиты детей.

Исследования и опыт: В настоящем документе в качестве одного из ключевых показателей в рамках различных стандартов подчеркиваются специально подготовленные и квалифицированные сотрудники. Для обеспечения наличия квалифицированного персонала и высокого уровня предоставляемых услуг важное значение имеет непрерывное обучение без отрыва от работы и обучение специалистов, связанных с Барнахусом. Совместная подготовка персонала может способствовать укреплению совместной междисциплинарной и межведомственной работы групп, например, путем формирования общего понимания и консенсуса, а также более глубокого понимания функций и обязанностей соответствующих учреждений. Для обеспечения профессионального поведения, качественного воздействия и защиты персонала от выгорания крайне важно, чтобы сотрудники имели доступ как к индивидуальной, так и

групповой терапии, супервизии, наставничеству и коллегиальной оценке на регулярной основе.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Обучение специалистов

- Существует четкий план по повышению квалификации и непрерывного обучения сотрудников, работающих с детьми в Барнахусе⁶⁰;
- Сотрудники Барнахуса имеют индивидуальные планы профессиональной подготовки, которые осуществляются в полном объеме и регулярно пересматриваются;
- мероприятия по подготовке кадров и развитию компетенции, например, по межотраслевым и междисциплинарным вопросам, с учетом конкретных потребностей персонала.

Методическая помощь, супервизия, наставничество

- Сотрудники Барнахуса имеют доступ как к индивидуальной, так и групповой методической помощи, супервизии и профессиональной поддержке;
- Сотрудники Барнахуса имеют доступ к индивидуальному и групповому наставничеству по отдельным случаям и для решения профессиональных и личных эмоциональных нагрузок, проблем и этических дилемм в работе с детьми-жертвами и свидетелями насилия.

⁶⁰Обучение может также включать, в частности: развитие ребенка, понимание феномена жестокого обращения с детьми и невыполнения родительских обязанностей, проведение судебно-медицинского собеседования, дружелюбный и не травмирующий подход к ребенку при проведении медицинской и судебно-медицинской экспертизы, оказание различного рода

целенаправленной помощи для преодоления травмы, понимание правового контекста и законодательных требований, установление факторов риска и поддержка семей с целью предотвращения (повторного) травмирования, поддержка невиновных родителей.

Стандарт 10: Профилактические мероприятия: обмен информацией, повышение осведомленности и формирование внешней компетентности

Что собой представляет данный стандарт?

10.1 Сбор данных, обмен информацией и повышение осведомленности: Агрегированные и дезагрегированные данные/статистические данные собираются и передаются соответствующим заинтересованным лицам, включая лица, принимающие решения, научные круги, специалистов по вопросам защиты детей и широкую общественность, в целях повышения осведомленности о насилии в отношении детей и роли мер, принимаемых MD/IA, в целях содействия проведению исследований и поддержки законодательства, политики и процедур, основанных на научном походе.

10.2 Формирование внешней компетенции: Барнахус предлагает целенаправленные действия по повышению компетентности и знаний среди специалистов, работающих в интересах детей и с детьми, например, путем организации учебных визитов, информационных встреч, лекций и подготовки письменных материалов.

Почему нужно соблюдать этот стандарт?

Международные и европейские правовые обязательства: статья 39 Конвенции ООН о правах ребенка требует от государств-участников принимать "все надлежащие меры для содействия физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции

любого ребенка, ставшего жертвой любой формы безнадзорности, эксплуатации или жестокого обращения [...]".

Европейские правовые нормы:

- Принятие необходимых мер по защите неприкосновенности частной жизни, личности и репутации детей, ставших жертвами преступлений, и принятие мер во избежание распространения информации, которая может привести к раскрытию их личности
- Обучение и инструменты
- Данные и мониторинг
- Повышение осведомленности
- Профилактические меры

Ориентиры: Комитет ООН по правам ребенка поощряет открытое обсуждение проблемы насилия, включая привлечение средств массовой информации и гражданского общества. Государства-участники Конвенции ООН о правах ребенка должны создать «комплексную и надежную национальную систему сбора данных для обеспечения систематического мониторинга и оценки систем (анализ воздействия), услуг, программ и результатов». Предоставление обслуживания для детей-жертв и свидетелей преступлений помогут внести немалый вклад в сбор данных. (Замечание общего порядка № 13 ООН КПР). См. также Аналитический доклад Европейской комиссии, предлагающий 10 принципов интегрированных систем защиты детей, включая принципы 3, 5, 6, 9

Исследования и накопленный опыт: Разъяснительная работа, включающая в себя обмен общей и конкретной информацией, статистикой и данными насильственных действий против детей, обеспечение информацией касающейся надлежащего предотвращения и реагирования, может служить важным показателем предупредительных мер. Повышение внешней осведомленности и наращивание знаний поможет создать

общественную осведомленность и поддержку, повысить уровень компетенции специалистов и увеличить поддержку для междисциплинарных и межведомственных ответных действий среди лиц, принимающих решения и законодателей. Сотрудничество со средствами массовой информации является важным инструментом для информирования широкой аудитории и обращению к ней. Во всех взаимодействиях со средствами массовой информации должны быть приняты надлежащие меры предосторожности для защиты личных данных и интересов ребенка.

Примеры показателей и/или доказательств соблюдения этого стандарта

Защита детей

- Принимаются меры для защиты детей и защиты их частной жизни и информации в контексте разъяснительной деятельности, включая безопасное хранение и ограниченный доступ к информации;
- Приняты и применяются соответствующие этические нормы привлечения средств массовой информации;
- Созданы и применяются руководящие указания для надлежащего целесообразного и этичного участия Барнахуса в повышении осведомленности, наращивании знаний и взносах в кампании, разработки, исследования и консультации;
- Персонал Барнахуса ознакомлен и прошел обучение по соответствующим этическим нормам.

Повышение осведомленности и накопление знаний

- Барнахус организует ознакомительные визиты для специалистов, лиц принимающих решения, ученых, средств массовой информации и прочих соответствующих заинтересованных сторон;

- Барнахус предлагает лекции, тренинги и семинары для специалистов и студентов;
- Барнахус вносит, по мере необходимости, свой вклад в общественные кампании.

Сбор данных и проведение исследований

- Система сбора дезагрегированных данных введена в действие и систематически используется для сбора подходящих дезагрегированных данных;
- Барнахус вносит свой вклад в научные исследования, разработки, опросы и консультации с учетом этических соображений

Средства массовой информации

- Работа со средствами массовой информации с целью поддержки предупредительных мер и повышения осведомленности общественности является формальной стороной рабочей деятельности и включена в круг обязанностей соответствующих членов персонала;
- Соответствующим сотрудникам Барнахуса предоставлена возможность прохождения обучения в сфере работы со средствами массовой информации.

Связь между положениями, правовыми обязательствами и Европейским стандартом «Барнахус»: обзор

На следующих страницах вы увидите таблицу, показывающую взаимосвязь между Европейскими стандартами «Барнахус» и основными правовыми обязательствами, установленными в трех европейских юридических актах: Конвенция Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия 2010 года (Конвенция Лансароте), Директива Евросоюза от 13 декабря 2011 года по борьбе с сексуальным насилием, сексуальной эксплуатацией детей и детской порнографией («Директива по ликвидации сексуального насилия в отношении детей») и Директива Евросоюза от 25 октября 2012 года об установлении минимальных норм в отношении прав, поддержки и защиты жертв преступлений («Директива по правам жертв»).

Первая графа таблицы (Применение/Оперативный стандарт) содержит Европейские стандарты «Барнахус».

Во второй графе таблицы указаны правовые обязательства, которые имеют наиболее соответствующим каждому стандарту. Правовые обязательства разработаны на основе рамочной программы правовых обязательств PROMISE. Рамочная программа была разработана в сборнике правовых норм и рекомендаций PROMISE,⁶¹ в котором излагаются основные обязательства по отношению к жертвам преступлений и их вовлечение в уголовное разбирательство. Рамочная программа служит для краткого изложения законов, относящихся к данным основным обязанностям.

В третьей графе таблицы (Юридические акты) обозначены подходящие статьи трех европейских юридических актов указанных выше, относящихся к соответствующим обязательствам. Эта графа также касается преамбул этих юридических актов, в которых содержатся указания по толкованию данных правовых обязательств.

Подробнее

С полным текстом преамбул и статей соответствующих юридических актов можно ознакомиться в полной версии⁶² этого документа или в сборнике правовых норм и рекомендаций PROMISE.⁶³

⁶¹ O'Donnell, Rebecca (2017) PROMISE Compendium of Law and Guidance: European and International Instruments concerning Child Victims and Witnesses of Violence, Stockholm, PROMISE Project Series

⁶² Lind Haldorsson, Olivia (2017) European Barnahus Quality Standards: Guidance for Multidisciplinary and Interagency Response to Child Victims and Witnesses of Violence
<http://www.childrenatrisk.eu/promise/european-barnahus-quality-standards/>

⁶³ O'Donnell, Rebecca (2017) PROMISE Compendium of Law and Guidance: European and International Instruments concerning Child Victims and Witnesses of Violence, Stockholm, PROMISE Project Series

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
1.1. Наилучшее обеспечение интересов ребенка	Первоочередное внимание при применении обязательств, содержащихся в Директивах, уделяется соблюдению наилучших интересов ребенка	<p><i>Директива в отношении жертв:</i> преамбула 14, статья 1.2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия в отношении детей:</i> преамбула 2, 6, 30, статья 18.1</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 30.1</p>	Ссылки на преамбулы и статьи, относящиеся к основным обязанностям по обеспечению наилучших интересов ребенка. См. стандарты 1.2, 1.3, 4-10 по соответствующим правовым обязательствам, относящимся к конкретным практическим действиям.
1.2. Право быть услышанным и получать информацию	Принятие во внимание мнения ребенка	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 14, 42, статьи 1. 2; 10.1</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> 19.3</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> пункты 14.1, 31.1</p>	См. также стандарт 6 "Судебно-медицинское собеседование" касательно права быть выслушанным в уголовном расследовании. См. также стандарт 7 и 8.
	Предоставление информации	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 21, 26, 30, 31, статьи 1.1.; 3; 4; 6</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статьи 31.1 а, b, 31.2, 31.6</p>	См. также стандарты 6, 7 и 8.
	Право на устный и письменный перевод	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 34, 36, статьи 5.2-3; 7.1-7.8</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 31.6</p>	См. также стандарты 6 и 8. Статья 31.6 Конвенции Лансароте упоминается здесь в связи с предоставлением информации на языке, понятном ребенку.
	Предоставление возможности использования соответствующих коммуникационных технологий для того, чтобы выслушать ребенка-жертву	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статья 23.3 (a) (b)</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> статья 20.5 (b)</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 36.2 b</p>	См. также стандарт 6.

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
1.3. Предотвращение необоснованной задержки	Не допускается необоснованная задержка между заявлением и проведением собеседования	<p>Директива в отношении прав жертв: статья 20. (а)</p> <p>Директива против сексуального насилия в отношении детей: статья 20.3 (а)</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 30.3, пункт 35.1.а.</p>	Сюда включены ссылки на преамбулы и статьи, содержащие конкретные отсылки, относящиеся к предотвращению неоправданной задержки.
	При принятии соответствующих решений требуется проведение индивидуальной оценки положения дел ребенка и нужд невиновных членов семьи	<p>Директива в отношении прав жертв: статья 22.1</p>	См. также стандарты 5, 7
	Предоставление информации	<p>Директива в отношении прав жертв: статьи 4.1, 6.1</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 31. 2</p>	См. также стандарт 1.2
	Предоставление помощи и поддержки	<p>Директива против сексуального насилия в отношении детей: статьи 18.2, 18.3</p>	См. также стандарт 8
2. Многопрофильное и межведомственное сотрудничество в Барнахусе	Многопрофильность/координация/сотрудничество	<p>Директива в отношении прав жертв: преамбула 38, 62, статья 26. 1</p> <p>Конвенция Лансароте: статьи 10.1, 10.3, 11.1</p>	См. также статьи 5.3 и 15 Конвенции Лансароте касательно предупредительных мер и статью 38.1 а-с касательно международного сотрудничества.
3. Целевая группа	Недопущение дискриминации	<p>Директива в отношении прав жертв: преамбула 9, 10, 15, 19, 66, статьи 1; 22.3</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 2</p>	Приведенные здесь преамбулы и статьи устанавливают обширное обязательство по обеспечению всем детям равных прав и равного доступа к правосудию и помощи.

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
	<p>Положения, касающиеся идентификации жертв, включая особые нормы об идентификации детей в качестве жертв преступлений, такие как установление возраста и членов семьи</p>	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 19, статьи 1; 2.1, 17, 24.2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> статьи 18.2, 18.3, 19.5</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статьи 3 а, 11.2, 14.4, 34.2, 35.3</p>	<p>Эти статьи напрямую связаны с судебно-медицинскими собеседованиями, организацией межведомственной работы и ведения дел, медицинским обследованием и предоставлением лечения.</p>
<p>4. Благоприятная для ребенка среда</p>	<p>Собеседования проводятся в помещениях, созданных или приспособленных для этой цели</p>	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статьи 9.1.; 9.3; 12. 1; 18; 22. 1; 22.4; 26</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> статья 20.3</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> пункт 35.1.b</p>	<p>См. также стандарт 6.</p>
	<p>Право на избежание контакта между жертвой и правонарушителем</p>	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статья 19 1.-2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> преамбула 30</p>	<p>См. также статью 31.1 Конвенции Лансароте. См. также стандарт 6.</p>
<p>5. Организация межведомственного ведения дел</p>	<p>Первоочередное внимание при применении обязательств, содержащихся в Директивах, уделяется соблюдению наилучших интересов ребенка</p>	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статья 1 (с) 2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> 18.1, 19.2</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 30.1</p>	<p>Межведомственная группа должна уделять основное внимание наилучшим интересам ребенка на протяжении всего процесса организации работы и ведения дел.</p>
	<p>При принятии соответствующих решений требуется проведение индивидуальной оценки положения дел ребенка и нужд невиновных членов семьи</p>	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 9, 55, 56, 58, статья 22.1-7</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> 19.3</p>	<p>Приведенные здесь преамбулы и статьи относятся к роли межведомственной группы в проведении индивидуальной оценки и разработке планов.</p>
	<p>Многопрофильность/координация/сотрудничество</p>	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 62, статья 26. 1</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> пункт 10.1</p>	<p>См. также статью 38.1 а-в Конвенции Лансароте касательно международного сотрудничества.</p>

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
	Положения о «круге доверия»	<p>Директива в отношении прав жертв: преамбула 18</p> <p>Директива против сексуального насилия: преамбула 30, статья 19.1</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 14.1</p>	Приведенные здесь преамбулы и статьи относятся к роли межведомственной группы в обеспечении защиты детей от дальнейшего жестокого обращения.
6. Судебно-медицинские собеседования	Предоставление информации	<p>Директива в отношении прав жертв: преамбула 21, 26, 30, 31, статьи 1.1.; 3.1-3; 4.1-2; 6</p> <p>Конвенция Лансароте: статьи 31.1, 31.2</p>	См. также стандарт 1.2
	Право на устный и письменный перевод	<p>Директива в отношении прав жертв: статьи 9.1.; 9.3; 12. 1; 18; 22. 1; 22.4; 26</p> <p>Конвенция Лансароте: 31.6</p>	См. также стандарт 1.2. Статья 31.6 Конвенции Лансароте упоминается здесь в связи с предоставлением информации на языке, понятном ребенку.
	Адаптированные процедуры расследования и судебных разбирательств с участием детей	<p>Директива в отношении прав жертв: преамбула 58, 59, 66, статьи 1.1, 18, 23. 1.</p> <p>Конвенция Лансароте: статьи 30.1-4, 31.1</p>	См. также стандарт 1.1-1.3. Стандарт 1.3 включает правовые обязательства по обеспечению недопущения необоснованной задержки между обращением и проведением собеседования.
	При необходимости допросы проводятся в специально созданных или адаптированных для этого помещениях	<p>Директива в отношении прав жертв: статья 23.2 (b)</p> <p>Директива против сексуального насилия: статья 20.3</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 35.1 (b)</p>	См. также стандарт 4.

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
	Собеседования проводятся специально подготовленными для этих целей специалистами или при их участии	<p>Директива в отношении прав жертв: статья 23.2 (b)</p> <p>Директива против сексуального насилия: статья 20.3 (c)</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 35.1 (c)</p>	См. также "Обучение и инструменты" ниже.
	Все собеседования с детьми проводятся одними и теми же лицами, если это возможно и обосновано	<p>Директива в отношении прав жертв: статья 23.2 (c)</p> <p>Директива против сексуального насилия: статья 20.3 (d)</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 35.1 (d)</p>	
	Допросы жертв сексуального и гендерного насилия либо насилия в семье проводятся лицами того же пола, что и жертва	Директива в отношении прав жертв: статья 23.2 (d)	
	Количество допросов сведено к минимуму, при этом допросы проводятся только в случае крайней необходимости и для целей расследования и судебного разбирательства	<p>Директива в отношении прав жертв: статья 20 (b)</p> <p>Директива против сексуального насилия: статья 20.3 (d)</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 35.1 (d)</p>	
	Все допросы с участием ребенка-жертвы или, если это обосновано, ребенка, ставшего свидетелем преступления, могут быть записаны с помощью средств аудиовизуальной записи, и такие записи могут быть использованы в качестве доказательства в рамках уголовного судопроизводства	<p>Директива в отношении прав жертв: статья 24.1 (a)</p> <p>Директива против сексуального насилия: статья 20.4 4</p> <p>Конвенция Лансароте: статья 35.2</p>	См. также стандарт 1.2.

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
	Предоставление возможности использования соответствующих коммуникационных технологий для того, чтобы выслушать ребенка-жертву	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 58, статья 23.3 (а) (b)</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> статья 20.5 (b)</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 36.2 b</p>	См. также стандарт 1.2.
	Право на избежание контакта между жертвой и правонарушителем	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 58, статья 19 1.-2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> преамбула 30</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 31.1</p>	См. также стандарт 4.
	Обучение и средства	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 61, 63, статья 25</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> преамбула 30 А</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статьи 5.1, 5.2, 35.1 (с), 36.1</p>	См. также стандарт 9.
	Многопрофильность/координация/сотрудничество	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 38, 62, статья 26. 1</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 10.1.</p>	См. также стандарт 5.
7. Медицинское освидетельствование	Принятие во внимание мнения ребенка	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статья 1. 2; 10.1 и 10.2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> 19.3</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 14.1</p>	См. также стандарт 1.2.
	Предоставление информации	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статьи 1.1.; 3; 4; 6</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статьи 31.1, 31.6</p>	См. также стандарт 1.2.

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
	Право на устный и письменный перевод	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статьи 5.2-3; 7.1-7.8</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> 31.6</p>	См. также стандарт 1.2. Статья 31.6 Конвенции Лансароте приведена здесь в отношении предоставления информации на языке, понятном для ребенка.
	Предоставление помощи и поддержки	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 38, статьи 8. 1-5, 9. 1.-3, 25. 4</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> преамбула 31, статья 18.1</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 14.1</p>	
	При принятии соответствующих решений требуется проведение индивидуальной оценки положения дел ребенка и нужд невиновных членов семьи	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 9, 55, 56, статьи 22. 1, 22.4</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> 19.3</p>	См. также стандарт 5.
	Участие прошедших подготовку специалистов в психосоциологической экспертизе, судебно-медицинском собеседовании и медицинским освидетельствовании /Обучение и инструменты	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статья 25.4</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> преамбула 36</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статьи 5.1, 5.2</p>	См. также стандарт 9.
	УГОЛОВНОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ: (Судебно-) медицинская экспертиза сведена к минимуму	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статья 20 (c) (d)</p>	
8. Терапия/Психиатрическая помощь	Принятие во внимание мнения ребенка	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статья 1. 2; 10.1 и 10.2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> 19.3</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статья 14.1</p>	См. также стандарт 1.2.

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
	Предоставление информации	<p>Директива в отношении прав жертв: статьи 1.1.; 3; 4; 6</p> <p>Конвенция Лансароте: статьи 31.1, 31.6</p>	
	Право на устный и письменный перевод	<p>Директива в отношении прав жертв: статьи 5.2-3; 7.1-7.8</p> <p>Конвенция Лансароте: 31.6</p>	См. также стандарт 1.2. Статья 31.6 Конвенции Лансароте упоминается здесь в связи с предоставлением информации на языке, понятном ребенку.
	Предоставление помощи и поддержки	<p>Директива в отношении прав жертв: статьи 1.1, 8. 1-5, 9, 17, 25. 4</p> <p>Директива против сексуального насилия: преамбула 31, статьи 18.2, 18.3, 19.1-19.5</p> <p>Конвенция Лансароте: ст. 11.1, ст. 14.1, 14.4</p>	См. также статью 38.1 b Конвенции Лансароте касательно многопрофильного подхода в плане международного сотрудничества
	При принятии соответствующих решений требуется проведение индивидуальной оценки положения дел ребенка и нужд невиновных членов семьи	<p>Директива в отношении прав жертв: преамбула 9, 55, 56, 56, статьи 22.1, 22.4</p> <p>Директива против сексуального насилия: 19.3</p>	См. также стандарт 5.
	Участие прошедших подготовку специалистов в психосоциологической экспертизе, судебно-медицинских собеседованиях и медицинском освидетельствовании / Обучение и инструменты	<p>Директива в отношении прав жертв: преамбула 66, статья 25.4</p> <p>Директива против сексуального насилия: преамбула 30, 36</p> <p>Конвенция Лансароте: статьи 5.1, 5.2</p>	См. также стандарт 9.

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
9. Нарращивание потенциала	Допросы проводятся специалистами, прошедшими подготовку для этих целей, или с их участием	Директива в отношении прав жертв: статья 23.2 (b) Директива против сексуального насилия: статья 20.3 (c) Конвенция Лансароте: статья 35.1 (c)	См. также стандарт 6.
	Предоставление помощи и поддержки	Директива в отношении прав жертв: преамбула 66, статьи 8. 1-5, 9. 1.-3, 25. 4 Конвенция Лансароте: статьи 5.1, 5.2	См. также стандарт 7 и 8.
	Участие прошедших соответствующую подготовку специалистов в проведении психосоциальной оценки, судебно-медицинского собеседования и медицинского освидетельствования / Обучение и инструменты	Директива в отношении прав жертв: преамбула 61, 62, 66, статья 25 Директива против сексуального насилия: преамбула 30, 36, статья 20.3 (c) Конвенция Лансароте: статьи 5.1, 5.2, 35.1 (c), 36.1	См. также стандарты 6, 7 и 8.
10. Предупредительные меры: обмен информацией и расширение внешних связей	Принятие необходимых мер по защите неприкосновенности частной жизни, личности и репутации детей, ставших жертвами преступлений, и принятие мер во избежание распространения информации, которая может привести к раскрытию их личности	Директива в отношении прав жертв: статья 21. 1-2 Директива против сексуального насилия: статья 20.6 Конвенция Лансароте: статья 31.1 (e)	Данное правовое обязательство является основополагающим во всей работе центра; при этом в юридических актах акцент на этом делается в контексте судебных разбирательств.
	Обучение и инструменты	Директива в отношении прав жертв: преамбула 61, 62, статьи 25, 26.1 Директива против сексуального насилия: преамбула 30, 36, статьи 23.1, 23.3 Конвенция Лансароте: статьи 5.1, 5.2, 35.1 (c) , 36.1, 38	Статья 26.1 Директивы в отношении прав жертв и статья 38 Конвенции Лансароте включены здесь в связи с их отсылками к обмену передовым опытом в плане международного сотрудничества.

СТАНДАРТЫ «БАРНАХУС»	СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ПРАВОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	ЮРИДИЧЕСКИЙ АКТ	ПОЯСНИТЕЛЬНЫЙ КОММЕНТАРИЙ
	Данные и мониторинг	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 62, 64</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> преамбула 44</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> Ст. 10.2 (b)</p>	<p>Дополнительную информацию можно найти в разделе X Конвенции Лансароте, который посвящен механизмам осуществления контроля на уровне Совета Европы.</p>
	Повышение осведомленности	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> преамбула 62, статья 26.2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> преамбула 34, 45, статьи 23.1-23.3</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> Статьи 5, 6 и 8</p>	
	Профилактические меры	<p><i>Директива в отношении прав жертв:</i> статьи 26.1, 26.2</p> <p><i>Директива против сексуального насилия:</i> преамбула 34, 37, 45, статьи 22, 23.1-3</p> <p><i>Конвенция Лансароте:</i> статьи 4, 5.3, 7, 15, 16, 17, 38.</p>	<p>См. также статьи 10.1, 10.3 Конвенции Лансароте, которые направлены на сотрудничество по предотвращению сексуального насилия и эксплуатации. Статья 26.1 Директивы в отношении прав жертв и статья 38 Конвенции</p> <p>Конвенция включена здесь в связи с ее отсылкой к обмену передовым опытом в контексте международного сотрудничества.</p>

P R O M I S E

Find all of our publications and tools at www.barnahus.eu

Barnahus Quality Standards

Guidance for Multidisciplinary and Interagency Response to Child Victims and Witnesses of Violence

Enabling Child-Sensitive Justice

The Success Story of the Barnahus Model and its Expansion in Europe

Interagency agreement template and guidance

An annex for Barnahus Quality Standard # 2

Child participation tool

An annex for Barnahus Quality Standard # 1.2

PROMISE Compendium of Law and Guidance

European and International Instruments concerning Child Victims and Witnesses of Violence

The PROMISE Tracking Tool

Promoting Progress on Barnahus in Europe

Advocacy Guidance

At the Crossroads

Exploring changes to criminal justice proceedings when they intersect with child protection proceedings in cases involving child victims of violence



This document was produced with co-funding from the European Union through the Rights, Equality and Citizenship Programme (2014-2020). This publication only reflects the views only of the authors, and the European Commission cannot be held responsible for any use, which may be made of the information contained therein.



This document has been translated in partnership with Translators Without Borders and their global team of volunteers. Find out more at www.translatorswithoutborders.org